

妙林

菩
妙
題

弘揚佛法 提升品德
推行淨土 淨化人心



MIAO LIN

第 8 卷 12 月號

78年元月 1日創刊
85年12月31日發行 (雙月刊)



法音杳邈——敬悼 演公親教師
憶恩師——演公老人
永留心中的院長——演公上人

敬悼

● 歡迎索閱

【甘露法音】

01 法門無量——

■菩妙和尚主講／洪承秀紀錄
編輯部整理

【影畫集錦】

02 一代高僧…演公長老安祥捨報

04 龍文山法雲寺佛像開光大典

影藝界人士參訪元亨古剎

市長表揚贊助金馬影展社會團體

感念菩妙和尚——慈悲、熱心公益

【感懷恩師】

06 法音杳邈

——敬悼 演公親教師

■印海法師

11 憶恩師

——演公老人

■淨明法師

13 永留心中的院長

——演公上人

■會寬法師

【特稿】

15 秋季的集中講義

■吳老擇

【臺灣佛史】

18 日據時代臨濟宗妙心寺派日僧東海
宜誠來臺經營佛教事業的策略及其
成效【一】

■江燦騰

【佛學論述】

23 食知節量

■靜中法師

25 原始佛教基本教理的探討【五】

■于凌波

30 天台智者大師的《法華玄義》思想

■東洋大學教授——田村晃祐／譯者：關世謙

【人物論史】

34 盡瘁於能仁學校的妙欽法師

■杜愚

【般若園地】

38 出家——爲了什麼？

■慧廣法師

【學思天地】

40 近代黃教傳入蒙古因由初探【上】

■王俊中

【藝文生活】

42 珊奇佛塔藝術【下】

■吳進生

48 乾隆親點探花

■慈妙

50 重遊五台

■文：吳沛琪／圖：能慧法師

55 世紀末狂想曲

■笑笑翁

57 「演公弘化」……啓智林漫畫【八】

■文：方外人／圖：Bony

58 與花有約 學習篇(五)

展現冷靜向上的「I」型

■宏雅

62 元亨古寺漫談

民胞物與 濟弱扶貧

■諸羅

62 教恩會報



圖片提供：元亨寺資料室

法門無量——

● 菩妙和尚主講

■ 洪承秀紀錄

□ 編輯部整理

對於一部經典，若能深入的探討並明瞭其中的義理、教法，可以使我們對佛法的信心倍增。而深厚的信心必有助於修持的專精。儘管法門無量，任何一門深入，持之以恆都能引導我們達到無上正等正覺的大道。選擇正確的修行，工夫純熟，妄念盡除，真如佛性必然現前。佛法不誤人，端看自己是否有無精進？

佛法最大的利益就是認清宇宙人生的真理。比如：世界的形成？人生的真相？生從何來？死往何去？一旦你對佛教有了深刻的認識，你就了知生住異滅的世間，以及生老病死的人生究竟。生住異滅循環不已，生老病死也不是一死百了；異滅後仍有生住，老死後還復再生。所以六道輪迴輾轉不息，值得我們警惕。

世俗的五欲之樂短暫易逝，法喜的人生持久永恆。最後祝福大家福慧增長。

今以一首偈語與諸位共勉之：

理明則信深
信深則行專
行專則功純
功純則妄除
妄除則真顯





□文：編輯小組整理

民國八十五年（一九九六）十一月十日下午二時二十分，演公長老於新加坡福慧講堂方丈室，安祥捨報圓寂，享壽八十歲。消息傳出，海內外佛教界人士同感震驚與哀悼。演公長老淡泊明志精通經藏、佛理圓融著述等身，畢生奉獻於弘法、教育及慈善工作，一代高僧驟然辭世，確實是佛教一大憾事。

①國內外各界長老、法師、護法居士前往星洲瞻禮遺容者，計有十萬多人……

②新加坡王鼎昌總統伉儷及政府首長，由寬嚴法師陪同下瞻仰遺容。

③十一月十六日在福慧講堂舉行告別、荼毘大典。

④荼毘當天，在六萬餘人悲傷的隨行下，將靈柩護送至光明山。

⑤遺骨舍利於十一月二十日，由淨明法師等護送回臺灣元亨寺。



⑦十二月七日假高雄市元亨寺舉行「演公長老圓寂傳供讚頌法會」。
 ⑧恭請妙峰老法師：等十六位長老舉行傳供大典。
 ⑨真華長老、妙蓮長老、善妙長老主持誦經儀式，參與讚頌盛會者約有二千五百人。
 十二月七日下午一時計有六輛遊覽車，十二輛自用轎車由元亨寺出發，隨行護送演公遺骨舍利抵達新竹福嚴精舍。
 ⑩由真華長老、妙峰長老、唯慈長老主持誦經儀式。
 ⑪恭送遺骨舍利入塔安座。
 ⑫印公導師，徐徐步至塔前——悲思故人的神情令人動容，徒留後人心酸刺痛的一景。

*感謝
 會傑法師暨楊松波、葉麗華等居士，提供演公於新加坡圓寂、遺骨迎請回臺之讚頌法會，以及安奉於新竹福嚴精舍之圓滿行程等隨行攝影照片。



13 八十五年十二月十五日（農曆十一月初五），高雄縣旗山鎮龍文山法雲寺舉行大雄寶殿暨露天觀音佛像開光大典。恭請善妙法師、心田法師、傳燈法師主持大雄寶殿佛像開光，並恭請善妙法師露天觀音佛像開光及開示等。信眾護持觀禮者，集聚一堂，場面盛大，莊嚴隆重。（攝影：編輯小組）

14 南下參加十二月十四日，假高雄市立文化中心舉辦之八十五年第三十三屆「金馬獎頒獎典禮」，演藝界工作人員暨影星等一行計有一百八十餘人，於十二月十三日上午十一時四十分，由高雄市政府人員陪同，抵達元亨寺參觀暨拜會善妙和尚，由當家會寬法師及知客明慧法師等接待，並介紹寺方現有的軟硬體設備。演藝界知名藝人藉頒獎典禮參訪聞名已久的南臺灣著名古剎——元亨寺，享用素齋、撞鐘祈福及親近諸位法師們，均同感法喜。（攝影：會傳法師）

15 八十五年十二月十二日下午三時，吳敦義市長於市政府三樓多媒體簡報室舉行記者會，並親自頒贈感謝牌，予贊助第三十三屆金馬影展活動之元亨寺等三十七個社會團體、人士，以表謝忱。善妙和尚出席記者會接受頒獎。（攝影：編輯小組）

16 善妙和尚慈悲為懷熱心公益，對推廣文教事業一向不遺餘力，近日捐贈鼓岩國小圖書館軟硬體設備，並協助校園綠化，深獲全校師生及附近民眾感念。十二月十四日下午七時三十分，鼓岩國小校長陳進朝先生，及家長會長嚴自治先生等人拜訪善妙和尚敬贈感謝狀，深表謝忱。（攝影：編輯小組）

敬啓者：

演公（培）長老於中華民國八十五年（一九九六）十一月十日（農曆九月三十日），下午二時二十分圓寂於新加坡福慧講堂，法壽八十，僧臘六十八，戒臘六十二載。十一月十一日下午二時假該堂舉行封棺典禮。十一月十六日就福慧講堂舉行告別儀式，旋即移遺體於光明山茶毘。遺骨舍利於十一月二十日迎回臺灣高雄元亨寺。

茲擇於國曆十二月七日（農曆十月二十七日）上午九時三十分，假元亨寺光明樓舉行傳供讚頌法會，下午將遺骨舍利恭送新竹福嚴精舍入塔安座。

敬請

諸山長老法師及各界信眾蒞臨參加

感 謝

諸山長老、法師、政府長官、各界居士大德，蒞臨參加演公長老圓寂讚頌法會，並蒙致贈輓聯、花圈等。隆情厚誼，無限感激。

謹致謝忱 肅此

敬頌

法喜充滿

演公長老圓寂傳供讚頌委員會 敬啓

中華民國 捌拾伍 年 拾貳 月 拾 日

法音杳邈

● 印海法師

敬悼

演公親教師



演公法相

一九九六年十一月十日下午，卓錫星洲善說法者之弘法健將，眾人所敬仰的演公親教師於他所創建福慧講堂驟然捨報上升兜率了！這一噩耗由他的弟子寬嚴法師以長途電話急告現住持洛杉磯雪峰精舍的另一弟子淨華

法師，而又將此噩訊傳來法印寺。這一晴天霹靂令人難以相信的消息——演公的去世——瞬息間，即傳播到北美的佛教界。

今年農曆十二月初一日是演公法師八十壽。三天前，淨華法師帶領她的弟子緣清師剛從香港大嶼山寶蓮寺受具足戒回美，特來法印寺禮佛。閒談中，希望遠居美國之演公的學生、信眾們能夠組織祝壽團，大家一起去星洲向演公拜壽。誰知不到三天，他已捨壽上升兜率內院，親觀彌勒，見佛聞法去了，這一突然發生的變故，實在令人感到「人生無常」，沉重的悲慟！三個月前，他還給我最後的一封信，他說：「人已八十高壽，身體漸衰，大不如昔；要我多加保重，為法精進。」言猶在耳，他已捨報而去，想來能不令人鼻酸！咽鳴！

演公靜悄悄地走了！連遠從臺灣去星洲的印順導師還特地約他同往中國湖北武昌朝拜太虛大師紀念塔；同時又是他一生所敬愛的老人，既到了星洲卻都沒有向老人請假、奉告一聲，就突然永遠離開了這五濁惡世，離開了佛教多事之秋——臺灣佛教掃邪——之混濁時代。

一位近代的佛教弘法健將，一位著作等身，一位熱心佛教教育、文化、慈善、福慧增上的大善知識，一位繼承太虛大師、慈航菩薩、印順導師志業的佛門長老；因為化緣已盡，卻先我們而去了。

綜觀他的一生，在他個人來說，確是「所作已辦」，「因圓果滿」，無所遺憾！但當此多難的佛教正需要他那堅忍不拔的衛教精神；舌燦蓮花、聲如洪鐘的獅子吼來摧伏邪魔外道；正需要他那思辨敏捷、文如行雲的

佛法正義之聲來維護佛法尊嚴的時代，他卻放下了一切，親親彌勒尊佛去了！

演公的上升兜率，不但是星洲佛教一大損失，同時也是整個佛教失去了一位弘法健將，特別是印順導師門下又失去一位有力的助手，更是海內外同門、弟子失去了如師若父的能作為依怙之佛門長老。凡是認識演公的人，無論是國內、海外，對於他的去世，無不心懷哀慟！深感佛教多難，眾生福薄！

爲了要能在茶毘（火葬）以前，親見他最後一面，表示真誠的哀悼！我與真立、顯瑞二法師放下法印寺的一切法務，專程前往。於十一月十三日下午搭乘「長榮」班機，經臺灣桃園中正機場，等待轉機，直達星洲。在桃園機場轉機候機室內，不期而遇與南投竹山德山寺慧莊法師等及新竹圓光寺達文法師等一行十餘位法師，一同登機同赴星洲，參加演公的追思、茶毘大典。我們從洛杉磯出發，前後經十八小時的航程。又因子午線的時差，於十五日下午才抵達星洲「樟宜」國際機場。走向出口處，就有隆根長老、賢祥、文珠、淨華諸法師在等候我們。大家多年未見，與過去接機歡欣的心境完全不同；演公的示寂，一片愁雲悲霧瀰漫在星洲佛教界高空！

然後，由星洲的佛弟子張淑貞居士駕車，帶我們先去厚宗法師所創辦的慧嚴學佛會拜謁印順導師，安慰老人一番。再去靈峰般若講堂，晚餐後，與臺灣的超塵長老、菲律賓的自立學長，由隆根長老、賢祥法師作陪，同往福慧講堂。眼見建築寬敞、現代化的佛教福利協會

四周，圍繞著一大群虔誠信眾，在高聲唱念：「南無當來下生彌勒佛」，佛聲響徹雲霄！大殿內佛前懸掛著寬廣深黃色的帳幔上，嵌貼著「永懷師恩」四個大字。大殿四週上空高掛著佛教界送來的悼幛、輓聯。佛殿中央，就是佛教一代大德演公親教師，靜臥在由胡姬花所裝飾的靈柩中。我們在供桌前作禮三拜後，走近棺木右旁，由棺木蓋上三尺見方的玻璃小窗中（星洲特設的棺木），親眼看到了演公安祥的遺容，帶著一副平常看書、寫作的眼鏡，雙目微閉，猶如熟睡般，那樣的慈祥、和藹！頓時禁不住悲從中來，熱淚盈眶，咽鳴難抑！總之，於萬里迢迢，隔山過洋，來到星洲，尚能見到演公最後的一面；只因人天永隔，今生此世，再也不能聽到他那法音深遠的教誨了。

天氣炎熱的星洲，汗流滿頰，令剛從西半球美國南加州來的遠客，實在難以適應。晚間掛單於由演公與隆根長老協力重建的靈峰般若講堂。僧房中雖有冷氣設備；但因時差關係，一夜未曾入睡！因爲在夢寐中，演公的慈容不斷地在我心中浮現！原來我睡的房间，就是爲演公生前所保留在「靈峰」之寢室。

第二天（十一月十六日——週六）上午參加追思、傳供、讚頌、茶毘大典，有臺灣、美國及本地前往悼念的僧俗大德信眾們，據當天的報載確有六萬餘人。這是星洲自宏船長老、常凱法師圓寂以後最爲莊嚴、隆重的追思大典，真可說是萬人空巷，「逝後哀榮」！這一次的追思、茶毘大典有如此莊嚴隆重，多賴星洲佛教總會主席，也是演公的同門摯友隆根長老與自度庵的住持，

也是演公在星洲早期熱心的徒弟賢祥法師大力協助，悉心籌劃，全力以赴，為恩師、為摯友的道誼表現！我想演公在兜率內院一定開顏含笑，內心有所感動了！

緬懷一代長老德，略述我親近他的一些因緣：民國四十一年春天，我尚在彌勒內院親近慈航菩薩座下時，演公受善導寺李子寬居士之邀請，特由香港來到臺灣，接辦大醒法師所創「臺灣佛教講習會」。到臺北後不久，即親往汐止拜見慈航老師，他們師生二人於異地重逢，當然歡欣不已！演公會於民國二十六年八月間，跟隨慈航老師由上海逃難到香港，聽講《楞嚴經》。當晚又為我們二十多位同學開示佛法。一位年壯有為，四十開外的大法師口如懸河、措辭精密的善說法者，聽來如沐春風。尤其一口蘇北家鄉口音，更有親切之感！使我第一次見面，對他就有無上敬佩！難怪大醒法師生前曾對我們說過：「我現在做演培法師的學僧資格還不夠！」大醒法師在閩南、淮陰二處曾是他的老師，今天做老師的反做學僧的學僧資格還不如，未免太過謙虛；但也可見他在大醒法師心目中是受到如何的尊重！事實上，在當時由大醒法師所主編的《海潮音》月刊上所刊載演公法師所寫的佛學文章，確是令人刮目相看，錚錚有聲、讚賞不已！今天親聞演公第一次開示，真是文如其人了！證明大醒法師所言並非誇大之詞！

民國四十二年春天我離開了彌勒內院前往善導寺為圖書館服務。不久，印順導師由香港來臺，卓錫善導寺主講佛法，住持道場。相隔一年，續明、仁俊、悟一、常覺諸位法師亦相繼由港來臺，都在善導寺小住。後來

新竹福嚴精舍建立，我就離開善導寺前往福嚴精舍居住，正式成為福舍的一員，有緣親近演公法師。因為演公將講習會遷移到新竹靈隱寺，靈隱寺與福舍距離不遠，相隔僅三華里許，有緣聽到演公的講課。我聽演公的佛學課程前後有《俱舍論》、《佛法概論》、《佛理要略》、《中國佛教史略》、《妙慧童女經》、《心經》，後者是演公當時為新竹證善堂週日念佛會所講說的。我的佛學基礎，除了先在天寧佛學院及慈航老師的啟蒙，又受到演公的教導，最後並得印公導師的啟發。一生中，能夠親近到三位佛教當代大德，親蒙法乳沐恩，想來也是多生善根福緣，深為自己慶幸；但在同學們中我是自愧不如。一方面天資愚魯，一方面自從親近導師以來，大半時間不是負責當家，就是擔任住持，管理寺務，對佛法未能深入。來美後，匆匆二十年，又是為創建寺廟而忙，於學、於德，毫無所成，真是老大徒傷悲！今見演公突然放下一切，上升兜率，想到古德所說：「眼見他人死，我心熱如火，不是熱他人，想想輪到我！」

演公之超人處，一生中是在修行菩薩道，「上求下化」，不斷地在學，不斷地在講，不斷地在寫。「一生中除辦僧教育之外，勤於著述，先後出版有《諦觀全集》共七百萬言。內分為《經釋》、《律釋》、《論釋》、《釋述》、《雜說》五篇，共二十八冊。」實可尊稱為今日的三藏法師。未收入於《諦觀全集》中之書尚有：《成佛之道偈頌講記》、《心經講記》、《藥師經講記》、《彌勒大成佛經講記》、《勝鬘經講記》、《六祖壇經講記》等註釋書。據聞：前者《諦觀全集》之版

權已轉給「天華出版社」，由該社在臺負責發行、流通。到底是訂了怎樣的合約？希望星洲演公的弟子寬嚴法師能夠了解清楚。並希望將來所寫或所記述的〈講記〉，一併收入《諦觀全集》，匯集於《全集》內，以免散失！因為演公所寫之註釋書，「一律用語體文述說，使讀者能即讀、即知，真是度眾生之良方」，若能「即行、即修，則不負演公一生之辛勞矣」。

說到演公對近代僧教育之貢獻：肇肇大端可舉者，民國三十年，演公年方二十五歲時即奉虛大師之命，於中國四川省合江縣創辦「法王學院」。民國二十五年春，又受虛大師之垂示，前往杭州住持「武林佛學院」。於三十七歲時與續明長老應印順導師之命於南普陀創辦「大覺講舍」，演公被派為教務之職。民國四十一年應在臺李子寬居士之邀，去臺接辦大醒法師所創辦之「臺灣佛教講習會」。演公在臺出任善導寺住持之時，於四十六年，還被聘為「新竹女眾佛學院」副院長。於民國五十六年，演公已定居星洲靈峰般若講堂，亦被推介為臺北「太虛」、新竹「福嚴」二所佛學院院長。後來，於民國六十六年接受基隆靈泉寺晴虛法師所辦「華文佛學院」再三函邀出任院長。乃至最後，高雄元亨寺所辦的「元亨佛學院」亦應聘為院長。從以上各佛學院皆聘請為院長一事看，以演公為近代佛教僧教育家，大家仰慕他那辦學的經驗與在佛教僧教育界中之德高望重，特別是這些佛學院創辦者，不是他的老師即是他的學生，因有這些師生之道誼，所以大家推崇他為院長或副院長崇高之榮譽，可見他在近代僧教育中之令人尊重與貢

獻！

演公定居星洲後，除先後為「靈峰」、「福慧」二道場定期講經、說法外，亦於空暇時間遊化東南亞、泰國、柬埔寨及香港、臺灣、美國等地，真是「席不暇暖」廣演法化！在他所著《南天遊化》及《一個凡愚僧的自白》二書中有詳盡的描述。所有講筵，都是坐無虛席，聽眾爆滿。這正表現著他具有深淵廣博的佛法造詣，演說的辯才以及他那從丹田肺腑所發出的心聲，一字一句的打入了聽眾的心弦！這或許是在初學「天台宗風」所得來的弘法技巧，我們很難學到。當然，措辭的雋永，是從他後來「教學相長」中磨練而來，這是要有相當的功夫。他的每次演講，記錄下來就是一篇很好的文章，可以相互媲美於近代佛教出家大德常惺，法航二位法將，不過演公是江蘇江都人，口音稍帶有家鄉風韻；但聽久了也就習慣了。

因為佛教界尊重演公的德高望重，所有國內、外每有傳戒法會都邀請他為教授、羯摩或得戒和尚。據他的傳記所載：從一九七四年至一九八八年，十四年間參加了十二次之多傳戒大典。這樣的受人崇拜，以及他那充沛精力，真令人敬佩！演公有一天生本領，能在長途飛機、汽車中小睡，雖有旅途跋涉之勞累，他卻能利用旅途中獲得充分的休息，一下飛機及汽車，就直赴講演的處所開始講經、說法。如一九七一年春天，我有緣由臺灣經香港、星洲最後抵達南越堤岸參訪佛教寺院，掛單於堤岸淨華法師的妙法精舍。當時續明長老先我二個月已在妙法精舍講經。獲知演公亦於當時的某日，由星洲

直飛堤岸；但他卻答應南越教育部長梅壽傳居士於當日下午一下飛機即於晚間七時在西貢舍利寺講演佛法。在該寺的講題是「佛教的八正道」，從七時至九時，整整兩個小時，滔滔不絕，如數家珍，所發出洪亮法音，句句打入聽眾的心弦。在場的僧俗聽眾，四百餘人，無不感佩他的演說精彩、動人！最重要的就是他具有那充沛精力，實在令人欽羨！

但另有一事，使他在堤岸，一生引以愧疚之事：即當他決定日期由南越搭機返回星洲參加次日星洲女子佛學院開學典禮，因為大家疏忽，相差一個小時沒有趕上當日飛星的班機而延誤日期返星，以致失信於在星洲等他主持開學典禮的人。他內心中充滿憾疚！垂頭喪氣，又回到堤岸妙法精舍，在他所住的二樓寢室內，三天二夜，不起、不食！急得大家手足無措，即使他的契友如續明、超塵二長老再三的懇勸，他都不起、不食。因為他的血壓一向偏高，萬一發生意外，如何得了！到了第三天，還是請到南越僑領李良臣的母親，也是皈依演公的老年在家弟子，跪在他的床頭，請求他起身、用餐。於次日搭機飛返星洲（因當時越南內戰，班機很少，所以隔了三日，才有班機飛星），結束了這一擾人又使我難以忘懷的公案。從這一件事看來，演公是「不輕易食言」之人，答應之事，決定全力以赴，力行做到，絕對要取信於人，真是「一諾千金」。像這種「重信義」之人，在今日佛教界實在很難尋覓了。

演公到了晚年，法體亦漸衰邁，很少離開星洲；但得出家弟子寬嚴法師的苦心策劃，創辦了很多社會慈善

福利事業。不到數年內，首先創建「慈恩林安老院」，收容癱瘓的無依老人。興辦「慈恩托兒中心」，旨在為工作中之父母而設。又興建「洗腎中心」，使無法換腎病患得以遠離痛苦。又於一九九四年興建「福樂林」（社區老人院），以及「青松安樂之家」，為嗜毒者提供一系列的訓練和輔導，使「老有所歸宿，幼有所教養」，這種悲天憫人的精神和奉獻，深得社會人士熱烈的支持與讚許！

綜觀演公一生的功德，真符合了慈航菩薩一生所提倡的「人間佛教」所需要的是：「文化、教育、慈善」三大志業。演公真能做到如慈航菩薩所教誨弟子們的格言：「以佛心為己心；以師志為己志」了。

法音查選！一代佛門大德，與釋迦世尊同壽。在無諸痛苦，如入禪定中逝世。一生多弘揚唯識法門，勸念彌勒聖號，與虛公大師、慈航菩薩同升兜率，參預龍華法會。唯祈乘願再來，度化娑婆苦難眾生！

最後，以最誠摯的心，敬悼演公親教師的輓聯，作為本文的結語：

壽同釋迦，功在福慧，悲愍娑婆誓先入；
教遵彌勒，會參龍華，上升兜率願相逢。

一九九六年十一月二十九日晨含淚中完稿

憶恩師

演公老人

● 淨明法師

八十五年十一月十日晚間八時許，突然接獲新加坡寬嚴法師越洋電話通知：「師父心臟病發作，請趕快來……。」當時心中有股不祥之感，急急追問詳情，但電話彼端欲言又止，似有難言之隱——。通話結束後，我再加思索必定情況緊急，否則寬嚴法師不會如此緊張，因此立即電話連絡淨珠法師，結果證實恩師已上升兜率，入滅圓寂了。

初聞噩耗，恍若晴天霹靂，震驚錯愕不敢置信，心亂如麻百感交集，手足無措淚流滿面；當晚輾轉反側徹夜難眠；翌日即趕辦手續，搭機飛往新加坡。飛行的四個小時中，腦中呈現一片空白，淚液不聽使喚的一滴一滴往下流，暗自提起衣袖拂拭，心中默念著佛號，煩擾的思緒一再阻撓佛號，直直浮現「這是真的嗎」？

趕抵福慧講堂時，聽到一陣一陣「南無當來下生彌勒佛」聖號，我快步奔入講堂，即見講堂中央安置著靈



■ 金身雖已滅 精神仍永存

* 攝影：宏雅

柩，恩師神情安祥的靜臥其中，我趨前頂禮膜拜，心中最後的一絲希望完全幻滅。回想往昔，恩師坐於講堂上，面對數百信眾開示說法，法音嘹亮直指人心，深入淺出簡明易懂，信眾皆得法益受益無窮。但此時此刻，恩師已慈祥長眠，信眾於靈柩四周跪拜，並晝夜不停的誦念「南無當來下生彌勒佛」。人非草木，孰能無情，目睹世事無常，天人永隔的一幕，內心悲痛逾恆；終於無法自制，在恩師靈前痛哭失聲悲慟不已。

十二歲時，通妙師伯帶著我至新竹福嚴精舍親近諸位法師，在法音薰陶下發心出家，並蒙恩師不嫌，收我為徒。生性木訥的我，平日沉默寡言，於精舍內做些灑掃應對的雜事，並隨侍恩師左右，親聆教誨。昔日少不更事，但視恩師為慈父，對於教誨從不敢違逆，在循循善誘教導下，學得做人做事的道理，並常告誡：「切勿與人爭名奪利……」，至今仍受益不盡。爾後鼓勵我及

親送我至靈隱佛學院就讀，三年期滿，再往福嚴學舍高級部深造；如今對佛法略略認識，乃恩師培育之恩。

恩師一生，行事光明磊落，心胸寬廣豁達，鑽研佛理勤奮不懈，弘揚正法不遺餘力，自奉甚儉待人寬厚。恩師身教重於言教，我有緣追隨左右，於日常生活中耳濡目染，偶有偏差亦蒙指正，而不致逾越規矩。恩師道德學問仰之彌高望之彌深，雖然對我諄諄教誨，期盼甚高，無奈我資質不足，不及恩師千萬分之一，而深感愧疚！

我就讀學院期間，恩師不顧法體的疲憊，四處講經弘法，廣度眾生。後又旅居星洲弘法，再也無法追隨左右，但仍常以書信勉勵於我。曾多次面臨失意挫折或徬徨無主時，展讀恩師的信函，並回想昔日教誨，往往即可豁然開朗，迎刃而解，彷彿在旁鼓舞我「繼續努力，不要鬆懈」。而今這些，確切地成為我的精神支柱。

以前曾聽恩師訴說：「像我已到耳順之年，大限之期到來，我當欣然而去，絕不會對這世間有所眷戀，更不會捨不得這個脆弱敗壞的身軀……」又曾提到：「此生心願已成……，若能活到八十歲與佛同壽，即感滿足矣。」雖然生、老、病、死乃自然界的定律，且恩師對生、死大事早已了無罣礙；但此時我是不願接受這項事實的。恩師今年八十歲，海內外弟子早已籌備，將在近期齊聚福慧講堂，為恩師慶賀八十大壽，無奈天不從人意，恩師已早一步遠離我們，而成為錐心刺痛的——告別式。

守靈時，茫茫然的，隨著唸佛聲附和著，但一幕一

幕的陳年往事猶如歷歷在目，帶著語哽的唸佛聲，常常唸不下也跟不上。靈堂內懸掛著恩師莊嚴的法相，內心酸楚難忍，淚水一再潸然而下，幼年追隨恩師的情景，又一幕幕湧現心頭，淚眼模糊中，望著法相，彷彿恩師又慈祥微笑的在我耳邊叮嚀：「淨明！不要難過，師父走得很自在，很滿足。你要打起精神來。」恩師一生奉獻佛教，全心全意致力於弘法、教育及慈善事業；古人所稱立德、立言、立功三不朽事業，均予一一完成，確實是了無遺憾的離開人世；但身為弟子的我，豈能接受這殘酷的事實。

十一月十六日上午舉行告別儀式，無奈我是個平凡中的平凡人，在靈堂前雙手顫抖涕淚縱橫，強忍悲痛哽咽地代表法眷恭讀祭文。下午陪著恩師走完最後的一段旅程——送到光明山，（回想恩師曾任光明山住持三年，晉山那天，遠從海內外參與盛會者，齊聚一堂，歡歡喜喜為此一盛況慶祝；而今人事已非，面對不同的兩種境界，遠來追悼者，卻是抱著沉痛悲傷的心情，陪著靈柩送往光明山。）茶罷後——真的永別了！

二十日，我捧著恩師的遺骨舍利，搭機返臺，在機上閉目沉思，感覺恩師雖然金身已滅；但其精神卻是永存——我有幸，能護持恩師回到新竹福嚴精舍入塔安座，也可稍稍彌補心中的缺憾。恩師！您的教誨我永記在心……，也期盼您能不忍眾生苦難，乘願再來。

雜徒

淨明敬述於慈仁淨苑



永留心中的院長——

演公上人

● 會寬法師

■一、也算奔喪

農曆九月三十日晚十點，方慶幸慎齋堂佛七回向圓滿，未及脫下袈裟，徒慧慧仁者急電：「師父，畢業旅行——大陸去不成了……。」我還茫然問為什麼？「演公圓寂了……」剎那間，如晴天霹靂教人難以置信，多麼希望是我聽錯了。可是再度肯定的回答，已由不得我懷疑了。匆匆整理行裝，連夜趕回高雄已是半夜兩點，滿懷憂傷似睡非睡挨到天亮。師父早已命人召見，一見面就囑咐我馬上趕往新加坡幫忙打點。師父他老人家非常敬重演公，故特別禮聘為元亨佛學院院長至今；而我愧任不盡職的副院長。就這樣在十月一日與淨明、淨珠、會文、德莊、德賢、浩恩等七人行色匆匆，臉色蒼蒼地搭乘華航十二點五十五分的班機趕到新加坡，已是下午六點多了。

一路上，心底總存著不到黃河心不死的奇蹟出現，直到車子抵達福慧講堂，傳來陣陣「南無當來下生彌勒

佛」的聖號，終於最後的一絲希望也給粉碎了。平時溫馨親切的佛號，如今聽來卻是那麼的無情。一行人拜過靈柩，這時只能透過玻璃瞻仰院長最後的遺容，那一臉安然慈祥的神態，一看就知他老人家走得那麼自在，而又無牽無掛。誰說男兒有淚不輕彈？出家人四大皆空呢？只是未到傷心時。當此之際，但見每個人都熱淚盈流，萬般滋味真是悲從心起，痛向誰訴……。

■二、感人的場面

老人家願似彌勒，悲愍眾生，不捨愚昧的吾等，平日即發願：「往生時當親侍彌勒慈尊，同赴龍華三會。」故此，往生後，來自各地僧俗弟子絡繹不絕，主動前來為他老人家助念彌勒聖號。雖然院長自在解脫，不必也不想勞師動眾，大家還是面帶悲容，卻精神抖擻地輪流念佛，二十四小時無有間斷。

從這份情摯與尊榮，即可看出院長的成就，既使遠在新加坡異國，也已深獲各界的肯定。他老人家的行誼



■透過玻璃瞻仰院長最後的遺容

*攝影：宏雅

、風範可謂感召人天，風雨同感，天地共悲。

■三、畢生弘願：提倡僧教育 弘法利眾生

演公一生致力弘法利生，提倡僧教育。曾任多所佛學院的院長，以其對佛法精湛的研究，配合獨特宏亮如獅子吼，他那聲似洪鐘，又宛若歌唱的江蘇腔調，會是多少學子茶餘飯後所樂道的話題。如今學僧散居世界各地，桃李滿天下的殊譽當之無愧。

在佛法的弘傳方面，演公一本太虛大師「佛法弘揚本在僧」的理念。屢應各地聘請佛學講座佈教，即便是在戒場盛會亦不錯過三學並重，故法音遍佈世界各地，並普獲最高讚譽，這完全是他老人家精通三藏，深入淺出得來的殊榮。通常教界中很多人都認為講經弘法的人，只重理論不重實踐，老人家則不然。學僧曾多次目睹他老人家，雖應各地講經極度辛勞，每天清晨依然早起獨自禮佛，舉止祥和更不失威嚴，真正做到了方便而不隨便。

我一生講經很多資料也都是竊自院長的知識寶庫（院長在此向您說聲：對不起）。對個人的修學更是獲益匪淺，而他老人家待我也特別關愛（也可能是師父上人跟導師的師生一脈相通，特別禮遇的關係）。我曾多次為院長翻譯，衝著著要多學，及師命難違，更重要的是院長您不嫌棄，勉強勝任，譯後他總是稱讚而不忍批評教誨。又可見他老人家如有神通似的讓我敬重得五體投地，記得有一次，我為他翻譯，約有九成的完美，得到很多人的讚美，私下略有些得意忘形；於是老人家就一次講了半小時才讓我翻譯，我知道他的用意是在提醒我

不可自滿。院長講經的善巧譬喻無人能及，我常開玩笑的對他老人家說：「演公，如果您能以閩南語講經，我們就都沒飯吃（不敢講）了。」

院長法緣的殊勝我轉述他說給我聽的一則事實即可知道，多年前應超塵長老禮聘越南弘法，到距離西貢很遠郊外的山裡講經，居然湧來兩千多位聽眾每晚必到，個個專心聆聽面有喜色，講完超老問信徒法師講什麼？你們聽得懂嗎？個個好高興的回答，一句也聽不懂，但是聽到法師的聲音宏亮，講話像在唱歌好好聽，心裡就很高興了，我想這就是法緣，老人家不知已幾世廣結眾生緣才會如此的感召！

■四、預知往生

內修的功夫，院長也不落人後，一如古德預知時至，從寬嚴法師口中得知老人家最近經常預說：「我今年八十，能與佛陀同歲心滿意足，諸事已畢，可以放心走了——」並且印（順）公導師月前來新加坡，據說前後四次見到導師都跟導師說：「導師啊！真對不起，我可能要先走了（先到兜率天等了）。」

走時瀟灑自在不給人帶來麻煩，也不連累他人的照顧，就這樣一代高僧果真在安祥中上昇兜率內院了。

院長我知道，您軀體雖捨下這群待教孺子，您的心是永遠不捨眾生不離開我們的。「不捨眾生，回入娑婆」，不正是您永無止境的誓願嗎？如果來生可以約定，弟子願效法您的弘願，訂下龍華共襄盛會，那怕為您背包袱當侍者，也絕不反悔……。

弟子

會寬初擬於十月二日華航機上





■講臺上為佐藤博士

秋季的集中講義

●吳老擇

元亨寺高級佛學院聘請日本駒澤大學，前佛學研究所所長佐藤博士為客座教授。每年來臺集中講義一次，去年講述中國的菩薩戒思想。今年本擬宣講中國嘉祥大師的《三論玄義》，闡述「空」在中國佛教的重要地位，以俾益同學們的研究。時值宋七力，妙天禪師等事件之發生，而轉講日本曹洞宗開宗之道元禪師——《永平初祖學道用心集》，本書一卷共為十章。十天僅講了四章，以下介紹本書之內容，先來敘述作者的簡歷。

■一、學道用心集著者略傳

道元禪師出生京都，父是內大臣右衛門大將久我通親，母是攝政太政大臣藤原房之女，父母皆是當時名門貴族。道元出生於紀元一二〇〇年正月二日，三歲喪父，八歲亡母，大感世相異變，人生無常而負出塵之志。十三歲潛至比叡山麓，仰叩外叔良顯之門並求出家剃度，而後參訪各宗高德，尋盡權實顯密之教，皆不得滿足其信解行證之心。可見當時佛教之頹廢而正師之難得，唯「教人求心外之正覺，或教人願他土之往生，惑亂起於此……我朝從古與良藥之人如無，銷藥毒之師未在，是以生病難除，老死何免」①。一二三三年二十四歲，誓志往宋求法，時乃宋寧宗嘉定十六年，直往天童山參謁如淨禪師，朝參暮叩，領悟坐禪「身心脫落」，稟承佛祖正傳之大戒。二十八歲（一二二七）返回東國，日日打坐閱經，勤修戒定慧而著作流芳千古的《正法眼藏》五十九卷成為日本曹洞宗徒及其他學人必讀之寶典。《學道用心集》是出於永平清規之後

。其他還有數種著作，一生解行不息並致力平民的佛教運動。除在金澤（靠日本海）建大本山規模較大外，更於農村鄉下營建小佛寺；使得一向侷限於都市貴族信仰的佛教，一轉而為民眾的佛教，此乃日本佛教之一大創舉。五十四歲那年的八月二十八日投宿京都俗弟子覺念之家，至夜半沐浴更衣，以示一偈：「五十四年，照第一天，打箇蹣跳，觸破大千，咦！渾身無覓，活陷黃泉。」投筆遂逝①。

■二、發菩提心②

第一章是發菩提心，本章闡述發菩提心的特點與中國佛教一般法師所說之發菩提心，就達入菩提正覺之境界有所不同。道元禪師的菩提心：「唯觀世間生滅無常心亦名菩提心……，誠夫觀無常時，有我之心不生，名利念不起，恐怖時光之太速，所以行道救頭燃……。」本來觀「無常故苦，苦故無我」是源自根本佛教之說，世尊無不以此教聲聞弟子。故無常、無我是佛教之根本教義，非禪宗或大乘佛教之特有。身心有「無常、苦、無我」

的體證，始能少欲知足，以免「多墮名利坑，永失佛道之命。」由此簡單的文句，可以想像道元時代日本社會的佛教狀態。

佛教自唐代東傳日本，都以臺密或真言密教為主，並非以教義義學資於治國利民，而是對顯密之修練，有驅神役鬼之功，治病息災之力，便能得官家王朝的冊授大僧正等職，即時名利兩得，故於本章之文中：「唯有貪名愛利之妄念，更無菩提道心可取乎」之說。今日臺灣佛教之名人高德似真久修苦煉，對禪坐習得有點消息，就為名利風之吹動，雖無冊授之顯耀僧職，可自吹自擂：「某某有靈異神驗」，而愚夫愚婦之輩無不如蠅群集，大發其威，其實其所為是墮名利坑而絕佛之慧命。當此佛教社會之修行狀況，日本、臺灣似有其共通性，故斂財物欲之新興宗派，如雨後春筍到處叢生。這不能不說是今後正統佛教發展的隱憂。

■三、有所得心不可修佛法

平常大家都知道「應無所住而生其心；現在心不可得，過去心不

可得，未來心不可得。」不可得，無所住本是般若經的根本思想，有所得即有所固守，固守必須手段和方法，有手段和方法必有對立，有對立必有爭鬥，有爭鬥必有死活之恐怖，此義在阿含經亦處處可看到，愚笨的凡夫，凡有所得不是色、聲、香、觸的物欲，就是意識上的名譽稱頌等滿足之快感。今日臺灣社會由於經濟的發達，財物之豐富而貪婪瞋恨亦大為發達，故日日為此衰身失命者比比皆是。已捨塵世之物欲，已了達無常、苦、無我，那還追求何得耶？故在本章之文中：「不可為名利而修佛法，不可為得果報而修佛法，不可為靈驗而修佛法，但為佛法而修佛法乃是道也。」對於名利不須重述了；關於「果報」就是所說的功德，功德本無實性，那裏還有所得耶？已然不可得，豈能迴向轉移給他人耶？所以為得果報之功德而修行，如同「日夜算他寶自無半分錢」也。其次目前佛教中之修行十有八九皆為得「靈驗」而修也。靈驗者是神通奇蹟之靈異。今日斂財之新興宗教，皆



假靈異以行欺詐，同樣無修行可言。而傳統佛教本身之修行者，往往亦借「靈驗」以誘引信眾，信眾就是各教團的無上福田，有福田就有無量的收穫。故對信眾的勸誘不擇手段，並用開發或管理經營方法來壯大其集團。如此焉能謂修行者乎？故道元言：「但為佛法而修佛法乃是道也。」亦即離開佛法而修佛法者，是邪法而非佛法。

■四、參禪學道可求正師

正師之反面即是邪師，邪正之標準在無知凡夫的心目中，皆以自己主觀之得失而定其所好者為正，其所不好者為邪。許多所謂高學歷之智識份子，頭腦裏雖堆積無數的技術及學問，但對宗教學或群眾心理學的認識，其頭腦完全是單純或空白，受了欺詐，還是執迷不悟，堅持自己所信的是事實，這是今日社會最悲哀的事。故道元言：「不得正師者不如不學。」不得正師而學者所得到的只是精神彷徨，見神見怪的宗教副作用之災害而已。甚至因此失財失身者亦不少其人。今日之宗教界正師實是難求也。

正師者是能觀察世間是無常、苦、無我。視物欲如見大敵，視錢財如見毒蛇，日日生活樸實少欲知足不墮邪境，故道元言：「不拘我見，不滯情識，行解相應是乃正師也。」

道元禪與中國祖師之不入文字，不可言說之無根據的內心實証不同，其特點解行並重不滯情識。因他出身望族少年時遍讀群書（中國四書五經及老莊等），出家後精閱

諸經，故與文盲之出身者不同，並著有《正法眼藏》九十五卷，《永平清規》二卷，《學道用心集》及《普勸坐禪儀》各一卷，《永平應錄》十卷……。而對心佛眾生，煩惱即菩提之理解方法亦大大與中國佛教不同，中國式的煩惱即菩提，菩提煩惱是一體兩面，相即不離。他認為如此焉能修行，如光與闇之不相即相容，光來闇去，光去闇來，有煩惱無菩提，有菩提無煩惱，他把「即」字改為「緣」字，緣煩惱以覺苦，才發心修行以離苦，離苦即無煩惱，煩惱離去了才有菩提，這種解說不沿用大乘佛教形而上的思考而是繼承阿含經之方法吧！

註：

① 以上參考日本佛教史及望月佛敎大辭典道元文敘。

② 以下是佐藤博士講述中之略記

作者簡介

【吳老樺】

原任日本東京大正大學講師

現任元亨佛學院教授

（漢譯南傳大藏經）主編

妙林出版社發行人

妙林雜誌社發行人

文：江燦騰

日據時代臨濟宗妙心寺派日僧東海宜誠 來臺經營佛教事業的策略及其成效(一)

■日僧東海宜誠禪師法像
*圖片提供：元亨寺資料室



■一、前言

日據時代臺灣本土的佛教發展，來自日本佛教各宗派的移入和影響，可以說相當大。這不難理解，因在政治上日本已是新的統治者，可以操控包括宗教政策在內的一切立法權，而基於統治上的需要，以及掌握日本文化在臺發展的主導權，官方必然而且必要協助同伴佔領軍和新移民來臺的日本佛教各派能在此新殖民地上順利發展。再加上來臺前的日本佛教各派，已在日本經歷長期的高度發展，以及在明治

維新後遭到嚴厲的政策考驗和現代思潮的洗禮，因而已蛻變為一股對政府政策配合度高、且具有高度現代意識的強大宗教勢力，一反歷史上作為大陸佛教接受者和學習者的角色，開始以上層指導者的身份，來聯絡、控制和啓蒙臺灣本土的傳統寺廟及其宗教的信仰內涵。

不過，在來臺的日本佛教各派間，也存在著各自宗教勢力範圍如何擴張和保有的競爭問題。這就涉及到如何聯絡、控制和擴張的經營策略，以及異民族不同宗教信仰文化要如何異中求同和最終達成向殖民者宗教文化認同的方法之講求。換句話說，雖然日本佛教各派是伴隨新殖民的優勢地位來到臺灣，可是各派在發展上的策略講求和目標達成之間，還是存在著差異的狀況，而這也是研究者必要先加以釐清的部份，否則就無法了解其中的發展脈絡了。

所以，本文即以日本臨濟宗妙心寺派的來臺僧侶東海宜誠的事業經營和影響，作為觀察的線索，特別是對南臺灣佛教的發展，更是關

鍵性的透視點，不能忽略。

■二、研究史的回顧與東海宜誠的

日本背景

東海宜誠是何許人也？在當代臺灣的學界，已少有人知道他了。筆者在一九九三年四月，參加「臺灣省文獻委員會八十二年度高雄縣耆老口述歷史座談會」時，曾親自負責對高雄縣內各鄉、鎮、市的宗教問題發問，當時來自各地方的耆老，有曾任民意代表、教員、行政首長、刑警等各行業的前輩，年齡

和生活經驗，都兼有日據和戰後兩代，可是彼等對「東海宜誠是何人？」這樣的詢問，皆答稱：「不認識。」或「不知道他是做甚麼行業的？」

一九九四年五月，筆者和王見川先生為臺南德化堂籌劃「首屆臺灣齋教學術研討會」，在臺南市立文化中心舉行，王見川先生發表〈略論日治時期「齋教」的全島性聯合組織：臺灣佛教龍華會〉，首先在論文中正式提到擔任「顧問」的東海宜誠其人，但未進一步對其有所介紹。

一九九六年六月，現代佛教學會舉辦「臺灣佛教學術研討會」，王見川先生亦發表論文〈日據時期臺灣佛教史二論〉，其中的「一論」就是探討東海宜誠與臺灣佛教的社會事業，首次但概略地交代了東海宜誠的簡歷及其創辦財團法人佛教慈愛院的經過。論文後面，還附上了該醫院的捐獻規章計十七條，是摘錄臨濟宗昭和六年（1931）三月的《宗教》頁十五、十六資料。

可是，王先生對東海宜誠的簡歷，是根據徐壽編《臺灣全臺寺院齋堂名蹟寶鑑》（臺南：國清寫真館，1932年），八十六頁所附的東海宜誠履歷資料，以及施德昌編《紀元二千六百年紀念臺灣佛教名蹟寶鑑》（臺中：民德寫真館，1941年）的「萬壽山龍泉寺」、「東山禪寺」二部份的資料，整理出來的。在完整性和細節方面，是有所不足的，必須要有所補充。

此外，東海宜誠的佛教事業，涉及面甚廣，影響也非常深遠，可是，迄今不但臺灣的佛教學者罕有提及這方面的情形，在日本方面，

東海宜誠出身的本宗（臨濟宗妙心寺派）史書《增補妙心寺史——明治以降の妙心寺》（京都：思文閣，1975年），對臺灣開教的部份雖有一些簡單的說明，卻完全沒提東海宜誠的重要貢獻，只是側重表彰初期開教的梅山玄秀和後期的高林玄寶如何成就而已。因此，對東海宜誠的重新探討和評價，也是必要的時候了。

不過，愚善在昭和四年（1929）曾提到東海宜誠的一份個人資料，他以崇敬的心理撰文《高僧略歷》，發表在《南瀛佛教》第七卷第二月號（一九二九年二月），是目前有關東海宜誠個人生平較詳細的一份資料。其中有關東海宜誠來臺前的教育背景，頗有助於理解日本僧侶的成長過程及其所受的專業訓練。雖然東海宜誠的個人情況，並不代表所有的來臺日僧，可是作為個案來理解則無妨。

根據愚善的資料，東海宜誠出家前，俗名土井喜一，明治二十五年（1892）八月二日生。原籍在愛知縣葉栗郡宮田府前飛保町番地。

這是日本中部地方的靠海縣，全國第四大都市的名古屋，就在縣內，對外連絡方便。

東海宜誠是明治三十年（1897）十月五日，在岐阜縣高野永昌寺出家。（按：岐阜縣是愛知縣的鄰縣，而這個縣是日本臨濟宗妙心寺派主要分佈地區，永昌寺在該縣的武芸川，當地有六個佛寺（包括永昌寺在內），都是屬妙心寺派的。可是，為什麼才六歲的幼童，即被送到鄰縣的佛寺去出家呢？這一定是有原因的，可惜，愚善沒能說明。

至於永昌寺本身，規模不大，是沒重要影響力的妙心寺派下道場。此即意味他的佛教事業，要突破的話，必須更換環境，以及要比別人更努力。但，實際又是如何呢？

愚善的資料有一段說：

明治四十二年（1909）六月十七日。補大本山妙心寺派。知客職。受妙心寺管長之命。
明治四十五年（1912）三月二十五日佛教聯合中學。全科畢業。自大正元年（1912）至大正四年（1915）八月。

於南禪寺派。虎溪山專門道場。禪宗修行明道。大正四年十月二十日渡臺。於臺北臨濟寺。駐在開教。

從這段資料，可以看出東海宜誠在日本的佛教經歷有三方面：（一）、任大本山的知客之職。（二）、在佛教聯合中學全科畢業。（三）、在臨濟宗南禪寺派的虎溪專門道場修禪。可是這樣的資料，實際上能透露了哪些訊息呢？

以職務來說，「知客」一職是最低職等的，因日本臨濟宗妙心寺派教師的職等共分十級，名稱和級別如下：

（A）、再住和尚（一級）。（B）、前住和尚（二級）。（C）、準前住和尚（三級）。（D）、東堂（四級）。（E）、準東堂（五級）。（F）、長老（六級）。（G）、前堂（七級）。（H）、首座（八級）。（I）、藏主（九級）。（J）、知客（十級）。

由此可以看出，知客是第十級，也就是最低職等。這和中國佛寺的職事，常將「知客」看作重要職務，是有很大的不同的。而東海宜誠

的僧侶生涯就是從最低做起的。

其次，東海宜誠是明治四十五年從「佛教聯合中學（全科）」畢業的。這到底是怎樣的學制和課程呢？根據《妙心寺六百年史》的資料，臨濟學院中學部的變革是這樣的：

(一)、明治二十七年(1894)，學制更改，稱「普通學林」，尋常部四年，高等級二年，東部設在岐阜縣靈松院內，西部設在花園龍安寺內，此時是兩處中學分開的。

(二)、明治三十一年(1898)，東西兩部合併，移到西部的京都府葛野郡花園村新校區。東海宜誠資歷中的「佛教聯合中學」，即是指這一合併後的情形。可是，「全科畢業」，又是指什麼課程內容呢？

(三)、明治四十年(1907)，「普通中學」改稱「花園學院」，分中學部五年，高等部三年。這是學制上的重大變革。高等部在明治四十二年(1909)將修業年限延長為四年，改稱「臨濟宗大學」，校址也移到鄰近的新校區。至於原來的「中學部」，是作為升入「高等部」前

置學制，所以視同為「一般中等校」，在明治四十二年時也一併確定下來。因此，東海宜誠是在五年制的「佛教聯合中學」畢業的。

可是，這五年，他學了哪些課程的知識呢？

由於是「佛教中學」，它和一般中學不同的，是每週都設有「內典」的課程：第一年是講《西谷名目》、《四十二章經》、《七十五法記》（節數未定）。第二年是講《佛遺教經》、《原人論》、《勸心覺夢抄》（節數未定）。第三年是講《金剛經略疏》、《因明入正理論》、《異部宗輪論述記》（每週五節）。第四年是講《梵網古跡記》、《天台四教義》、《唯識二十論述記》、《三論玄義》（每週五節）。第五年是講《圓覺經略疏》、《大乘起信論》、《阿毘達磨俱舍論》（每週十二節）。

從以上的各年「內典」課程來看，我們可以發現它具有幾個特點，在此略為說明：

A、課程的教材，雖然大多屬傳統的各宗典籍，但知識性很強，

有利於佛教思想的眼界開拓，以及日後治學能力的養成。這對僧侶要銜接現代知識，無疑是有幫助的。

B、課程中佛教史部份，並未特別強調。佛教語文，如梵文、藏文、巴利文，也還未排入課程。可見此時還在過渡階段。（其他的一般語文課程詳後說明）。

C、課程的節數，愈高年級愈重。雖然如此，每週十二小時，平均每天（星期一至六）也不過二小時。可見中學的一般課程，不但沒有偏廢，而且循序發展（詳下）。

D、其他方面，比較重視的有歷史（每週三節）、數學（一至三年級每週五節，四年級每週六節，五年級無數學）、英文（上課節數類同數學）、漢學（一至三年級每週四節，四年級每週五節，五年級每週九節）。可以看出對中文古典的訓練，以及實用性的英文和數學，都有相當基礎的教導。由此也可知道，日本的佛教教育，是按普通中學的辦學方式進行，然後再兼顧佛教知識的吸收，所以日後要在高等學術機構深造或服務，也較無

困難。在這一點上來比較臺灣傳統的僧侶學養，當然要超出許多。

可是，東海宜誠如在日本佛教界要求發展，這樣的程度還是不夠。因他並未進入四年制的「臨濟宗大學」。這是高級部的課程訓練，而他沒能進入，變成在學歷上差人一等，對他在教內的升遷也是不利的，所以他要另尋方法解決。此即他進「臨濟宗南禪寺派虎溪專門道場」修禪四年(1912-1915)的背景

因素。

然而，必須說明的是，妙心寺派，於明治七年(1874)，因臨濟宗九派聯合大教院廢止，早已自行獨立。明治十八年(1885)，妙心寺派按「宗教寺法」制訂本派管理規則，也獲政府的許可。在這種情況下，東海宜誠應該選擇進本派的專修道場才是適宜的。他之前沒進「臨濟宗大學」，可能是學業未符入學標準；可是「臨濟宗大學」之外，

自己派下另有明治三十七年(1904)創立的「花園專修學院」和大正三年(1914)創立的「妙興禪林」，可讓他選擇。這也是專為派下子弟的教育而設的。可是，「妙興禪林」創立稍晚，而「花園專修學院」對他也未必適合，所以他才進入「南禪寺派虎溪專門道場」修禪吧？不論如何，他來臺之前，既有五年制的中學畢業程度，又有四年修禪經驗，可說已具備了擔任佈教師的資格。剩下的，就看他個人的努力和教內對他的如何評價了？(待續)



作者簡介

【江慶騰】

· 臺大史研所碩士學位
· 多次榮獲中央研究院歷史語言研究所傅斯年紀念獎學金
· 中國近代佛教史、臺灣佛教史專家
· 臺灣大學歷史研究所博士候選人
著有：
《人間淨土的追尋——中國近世佛教思想研究》
《現代中國佛教思想論集》
《晚明佛教叢林改革與佛學靜修之研究》
《臺灣佛教與現代社會》
《臺灣佛教文化的新動向》
《世界心靈的探索》
《臨風沐雨話平生》
《二十世紀臺灣佛教的轉型與發展》
《臺灣佛教百年史之研究》



東海宜誠的佛教事業涉及面廣影響也非常深遠

* 圖片提供：元亨寺資料室



● 靜中法師

■ 一、前言

波斯匿王久不見佛，心中思念就吩咐備車前往，到了祇園精舍大門下車步行。王身體臃腫行動艱難，由隨從攙扶走路，一步一步到佛的住處已是渾身汗溼，氣喘如牛。見佛時只俯首作揖為禮，一時無法說出話來。

休息片刻，王就向佛訴說：「

食知節量

世尊，我很想來見你，可是近來身體不行，經常心跳氣喘，四肢無力。」

「為什麼你會這樣？」

「不知道，大概身體有病。」

佛說：「依我看，那不是病，是身體過量肥胖所致。」

「哦，是的，我的體重近來不斷地增加。」王說：「世尊，那怎

麼辦呢？」

「坐吧，我們談一談生活上的問題。」

■ 二、正說

(一)佛說：「大王，你近來的日常生活感覺如何？」

「很好，能吃能睡，身體越來越胖，可是體力卻是每況愈下，不如以前。」

「食量如何？」

「胃口特別好，吃的東西好像都不錯。」

「除了正餐點心之外，美味的小吃你都很有興趣，是不是？」

「是啊，我也喜歡吃那些甘味的零食。」

「還有，你喜歡睡覺，一有機會就想睡，對不對？」

「對，我每晚都睡得昏沉沉的，白天也常會打瞌睡。噢！你怎麼知道得那麼清楚，好像是親眼看到的。」王驚訝地說。

佛說：「我是慧眼所見，這就是問題關鍵所在。人吃東西是爲了維持生命，供給身體養分。但如果爲了滿足食慾，貪甘肥美味，吃了

過量食物，身體就會發胖，過量肥胖行動就不靈活，還會產生各種疾病。當初遇見你的時候，你是多麼矯健，渾身充滿了活力，和現在一比完全不同了，是嗎？」

「是，世尊。」波斯匿王很感傷地說：「唉！不能提了，回想當年，身體健壯，行動敏捷。在競技場上，不論騎射多種競賽，我都是第一流。現在卻是步履蹣跚，動作遲緩，樣樣不如人。世尊，你是大智人，請告訴我怎麼辦。」

佛說：「逝去的歲月不能挽回，隨著年齡衰老也是無法避免的；但能保持身體健康卻是必要的，所以我說過，無病第一利。」

(二)佛又說：「我曾告訴比丘修道生活應知事項有：

1. 食知節量：飲食是爲了支持身體生命才能修道，如以脂膏塗車軸，載重的車才能運行。不要貪著滋味吃過量食物。貪饒不知止，有損而無益，飲食知節制，有利於修道。

2. 常作經行：坐禪之後，應起

身緩步經行調節身心。經行能消除疲勞，幫助消化，增加體力等益處。

大王，以上兩點值得你參考，如能認真實行，對你會有益處。」

「世尊，謝謝你的教導！我承認我很貪吃，遇有好吃的東西，我就無法控制自己，那怎麼辦呢？」王坦白說。佛即說偈：「人當自繫念，每食知節量，是則諸受薄，安消而保壽。」並向王說：你每當進食的時候，誦這首偈，就能抑制食慾，淡化滋味的感受。飲食知量知足，就會健康長壽。

波斯匿王立即吩咐隨從鬱多羅：「你記住佛說偈語，當我進食時朗誦，好提醒我。」王起身向佛行禮告別回宮。

(三)波斯匿王每次用餐，鬱多羅隨侍在側，見王進食適量時，即朗誦：「人當自繫念，每食知節量，是則諸受薄，安消而保壽。」王初聞聲猶豫了一下，才依依不捨停止進食，漸習慣後，聞聲即止對食物毫不留戀。王對佛教導的方法，節制飲食，常作經行牢記在心，都切

實做到。果然效果如立竿見影，體力增強，步行輕快，行態逐漸恢復昔日風采。

三、結論

一日，波斯匿王接見從遠方歸來的大臣，見面時大臣很驚奇說：「大王，你現在完全不同了，身體比以前健康，看起來也年輕得多。」

「哦，是的，我也感覺比從前好。」

「大王，能告訴我是什麼原因嗎？」

波斯匿王感恩地說：「這要歸功佛陀的恩惠，他指導我修身的辦法，使我的身體重獲生機，無病安樂。原想要去祇園精舍見佛，可是今天有重要急務不能分身。」王朝向佛的住處合掌稱念：「南無敬禮世尊」十分虔誠跪地禮拜。

【參考資料】

1. 雜阿含經卷四十二
2. 增一阿含經卷十二
3. 法句譬喻經卷三
4. 出曜經卷二十六
5. 出曜經卷二十七

(大正藏，下同)

- 一、三〇六下
- 二、六〇三下
- 四、五九八上
- 四、七四九中
- 四、七五五上

原始佛教基本教理的探討【五】

波凌于

十三、諸行無常印

原始佛教的基本教理是「緣起」，而緣起的基本架構是「三法印」……一切法皆是互相依存而建立，固然可以說三法印是緣起的架構，同時也可以說緣起是三法印的基礎。所謂三法印，就是「諸行無常

修行。一切行苦，是為第二法本，當共思維。一切法無我，是為第三法本，當共思維。滅盡為涅槃，是為第四法本，當共思維。如是諸比丘！當共思維此四法本，所以然者，便脫生老病死愁憂



*圖片提供：能慧法師

印，諸法無我印，涅槃寂靜印。」三法印再加上「諸受皆苦印」，就被說成四法印。《增一阿含經》第二十三增上品謂：

「諸比丘！欲得免死者，常思維四法本，云何為四？一切行無常，是為初法本當念

苦惱，此是苦之原本。是故諸比丘！當求方便，成此四法。如是諸比丘，當作是學。」

在四法印中，現在先探討，「諸行無常」這一法印。

諸行無常的「行」，梵語

samskara，巴利語saṅkhara，音譯刪迦羅、僧婆伽羅。此詞在梵語中原是「造作」之意，意思是「依此而被形成」(saṃkriyate anena)，或「此是被形成者」(saṃkriyateeta)，所以samskara一詞，是由「形成力」與「被形成物」二義成立的。以它有潛在的「形成力」，所以譯為「造作」；它又有意志作用……形成意志、意念的力量，此即所謂「心行」。因此，以前一義說，行是造作；以後一義說，行是五蘊之一，是色、受、想三蘊之後的一種精神作用、「行蘊」，而行的後果就是「業」，所以「行」可說是形成「業」的潛在力量，即是使我們存在，成為「所以如此存在」的力量。同時，行又被引伸為「遷流變化」之意，整個現象界……宇宙萬法，無始以來就在遷流變化之中。遷流變化之法與恆常不變之法相對，所以稱為「有為法」。

原來佛經中把一切法分為「有為法」與「無為法」，為是造作之義，凡是因緣和合之法……即仗因

托緣生起之法，都是有爲法；非仗因托緣生起之法是無爲法。無爲法是本體，有爲法是現象，《俱舍論光記》曰：「因緣造作名爲色、心等法，從因緣生，有彼爲故，名曰有爲。」所以，現象界的有爲法是遷流變化的有爲法，本體界的無爲法是永恒不變的無爲法。如來法身，如如不動，法身即是「真如」，真者真實，如者如常，本體有真實如常之相，故名真如。

有爲法亦稱世俗諦，世俗諦是世俗道理，用以說明世間的事相；無爲法亦名勝義諦，第一義諦，是聖者所証的真實理性。真實理性聖者內證的境界，不是語言所可表達，文字所可註釋，所以說：「語言道斷，心行處滅。」因此，無爲法是現象界一切法之性、之體；宇宙間一切遷流變化的有爲法，是無爲法之相、之用。譬如波浪與水，水是體，波浪是相。就現象來說，波浪非水；就本體界來說，無水即無波浪。蓋有相必有性，有用必有體，這體用性相，原來是一體兩面的東西。

站在「緣起」……因緣造作的基礎上看諸行無常，因爲緣起法是有爲法，所以「無常」無寧是必然的理則。宇宙間一切法，既然全是仗因托緣而生起……即是說，任何一法，全是集合眾多因素條件而生起。眾多因素條件中，任何一因素條件發生變化，此一法的本身即發生變化。因爲仗因托緣生起之法，皆係對待而有，而不能超越對待，阿含經中「此有則彼有，此無則彼無。」正是說明此對待之理。對待之法，當然不是恆常之法，所以，自然界物質的成住壞空，生命界色身的生老病死，心識界心念的剎那生滅，一切全在變異，而變異即是無常。

諸行無常，行的本義即是動相，宇宙間的天體運行，有情界的身行、語行、意行，小至一粒原子之微，電子環繞原子核以光速飛行，何嘗有剎那靜止？西哲赫拉克里主張直觀辯證法，以爲現象界的特性，即流動、變化、生長、死滅，他以爲萬物如河流，新水不斷流過人前，無有常相。也就是子在川上，

曰：「逝者如斯夫，不捨晝夜。」的意思。

《雜阿含經》十七經，記載著佛陀對眾比丘所說的無常，經文曰：

「如是我聞，一時，佛在舍衛國祇樹給孤獨園。爾時，世尊告諸比丘：『色無常，若因、若緣生諸色者，彼亦無常；無常因、無常緣所生諸色，云何有常！如是受……想……行……。識無常，若因、若緣生諸識者，彼亦無常，無常因、無常緣所生諸識，云何有常！如是諸比丘！色無常，受、想、行、識無常，無常者則是苦，苦者則非我，非我者則非我所，聖弟子如是觀者，則厭於色，厭於受、想、行、識，厭則不樂，不樂則解脫，解脫知見；我生已盡，梵行已立，所作已作，自知不受後有。』時諸比丘聞佛所說，歡喜奉行。」

佛陀說色無常，受、想、行、

識無常。色、受、想、行、識五者，即是五蘊，五蘊是構成世間的基本質料……構成器世間和有情世間的基本要素，色蘊構成物質世界和我人的色身，受、想、行、識構成我人的心識活動，如果色、受、想、行、識五種基本質料本身即是無常的話，宇宙之間，還有什麼事物是有常的呢？所以三法印的第一法印，是「諸行無常」。

■十四、世間萬法皆無常

佛陀在原始經典中，在在的說到無常。《雜譬喻經》卷下，記載一則無常的故事：

「昔有一老母，惟有一子，得病命終，載著塚間，停屍哀感，不能自勝。正有一子，當以備老，而捨我死，吾用活為？不能復歸，當併命一處。不食不飲，已四五日。佛知，將五百比丘，詣彼塚間。老母遙見佛來，威神光爽，迷悟醉醒，遂前趨佛作禮。

佛告老母：何以塚間也？白言：唯有一子，捨我命終，

愛之情重，欲共死一處。佛告老母：欲令子共活不也？母言：善！曰：欲得矣。佛言：索香火！吾當咒願更生。告老母：求火，宜得不死家火。

於是老母，便行取火，見人輒問：汝家前後，頗有死者不？答言：先祖以來皆死。過去所問之處，辭皆如是；經數十家，不敢取火。便還佛所，白言：世尊！遍行求火，無不死者；是以空還。佛告老母：天地開闢以來，無生不終。人之死亡，後人生活，亦復何喜？母獨何迷，所隨子死也。母意便解，識無常理。佛因爾廣說經法，即得須陀洹道。塚間觀者數千人，發無上正真道意也。」

以上這則故事，告訴我們人皆有死，世間無不死之人。事實上，在無常法則的支配下，有生必死，有聚必有散，有成必有壞，有合必有離。法爾如是，這是無可奈何的

事。因此，無常是永恆的、實在的真理。不論是物質世間或有情世間，沒有一件事物是永恆不變的，一切事物都是剎那剎那遷流變化，變化即是無常。今日科學上証明，所謂物質，無非是分子的集合體；而分子是原子的集合體，原子以中子與質子構成的原子核為中心，一定數目的電子，環繞在原子核外作高速而規則的運動。我們肉眼看來是靜止的物質，其實其內部卻是在剎那不停的運動。

小至原子在不停的運動，大至天體也在不停的運動。以我人生存的地球來說，地球有自轉，也有環繞太陽的公轉。而太陽系也在剎那不停的運行，變換其位置，這一切全是動相，動即遷流變化，遷流變化即無常。以上是自物質世間說無常，如果自生命世間說無常。在佛經中，謂無常有兩種，一者謂「剎那無常」，一者謂「一期無常」。分述如下：

剎那，梵語Kṣaṇa[利]語Khaṇa意譯須臾、一念頃，即一個心念的起動之間，意為瞬間，為時間的最

小單位。而所謂時間，是因物質而有的，有了物質的生滅變化，才能顯示時間，《中觀論》偈曰：「因物故有時，離無何有時，物既不可得，何況當有時。」愛因斯坦的理論，宇宙是「四度空間」的連續體，即因物質的長乘闊乘高，成為三度空間，再加上時間成為四度空間。時空連續，即所謂宇宙，因之所謂時間，即是過去、現在、未來的連續。如果精密分析，無非是無量數的剎那剎那累積而來。

經云：「一念中有九十剎那，一剎那有九百生滅。」凡事物於極短時間內發生變化者，莫如心念，《無量義經》曰：「諸法本來空寂代謝不住，念念生滅。」《維摩詰經》云：「是身如電，念念不住，此身剎那剎那，代謝不住。」所以剎那無常，是謂因緣造作之法，剎那之間，已歷生住異滅四相。禪宗語：「嬰兒垂髮白如絲」，由天真無邪的嬰兒，到髮白面皺的老翁，那不是突然變老，而是剎那剎那漸變而來的。

一期無常，一期是剎那剎那的

連續相。在時間的劃分上，如六十秒為一分鐘，六十分鐘為一小時，二十四小時為一晝夜，三十晝夜為一月，以至於一年，一世紀，乃至佛經上的一劫。一切事物各有其不同的生住異滅相，也各有其長短不等的一期無常。以有情世間的人來說，上壽百年，中壽八十年，七十年，不論其生命的久暫，亦必經歷生老病死四相。生命界如蜉蝣之朝生暮死，靈龜之壽命千年，但終歸是滅、是死，終歸是無常。

哲學家黑格爾說：「有限事物的諸限制，並非單是來自外界，一事物之自身的本質就是消滅其自身的原因，憑其自身的活動，它可以轉化為其自身相反之物。」這就是無常的公律。

■十五、無常的事相

以上兩節文字，探討的是「無常」的理則，現在我們再探討無常的事相。無常二字，自古以來就在我國社會上流傳，不只是形於語言文字，更重要的是也深入我人的思想。因此古來學者文人，把無常思想溶入詩詞中、文章中者，更是不

勝枚舉。曹孟德短歌行云：「對酒當歌，人生幾何，譬如朝露，去日苦多。」人生有如朝露，正是生命無常；杜子美離亂詩云：「時難年飢世業空，兄弟四羈旅各西東，田園家落干戈後，骨肉流離道路中。」骨肉流離，正是聚散無常。李太白越中覽古云：「越王勾踐破吳歸，義士還鄉盡錦衣，宮女如花春滿殿，只今惟有鷓鴣飛。」由宮女如花到鷓鴣飛舞，是說明繁華無常；劉禹錫烏衣巷詩：「朱雀橋邊野草花，烏衣巷口夕陽斜，舊時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家。」王謝燕子，入百姓家，是說明世事無常。

再如：「朝為美少年，暮夕成醜老。」是青春無常；「人事有代謝，往來成古今。」是人事無常。「玉樹歌殘王氣終，景陽兵合戍樓空。」是盛衰無常；「秋風蕭瑟天氣涼，草木搖落露為霜。」是時序無常。而在一切無常中，最令人無可奈何的，莫過於人生無常。漢武帝劉徹詩：「權樂極兮哀情多，少壯幾時兮奈老何。」陳思王曹植詩

：「驚風飄白日，光景馳西流；盛時不可再，百年忽我遄；生存華屋處，零落歸山丘。」東晉桓溫，不世英雄，北征途中，看到他昔日手植的楊柳，不覺泫然涕曰：「昔年種植，依依漢南；今看搖落，悽愴江南，樹猶如此，人何以堪？」

無常、無常，一切都是無常，桃花扇一書中的名句：「眼看他起高樓，眼看他宴賓客，眼看他樓塌了。」正足以說明一切。

但是，我國人的思想觀念，一向把無常看做是慈悲頹喪的用語，把世間事由好到壞，由盛至衰看做是無常，事實上，無常只是一個中性的詞句，並不專指由好至壞，由盛到衰而言。由好到壞固然是無常，由壞到好又何嘗不是無常？由盛到衰固然是無常，由衰到盛又何嘗不是無常？由衰老到死亡固然是無常，由出生到成長又何嘗不是無常？自世間現象說，富者奢侈而淪為貧賤，貴者驕橫而失去權勢，固然是無常；而貧困者刻苦上進成為富者，微賤者立志發奮至於顯達，又何嘗不是無常？如果萬法常住，

富貴者永遠富貴，貧賤者永遠貧賤，世間芸芸眾生，前途還有光明與希望嗎？

佛陀何以說「諸行無常」這一法印，無非是要我們認清宇宙人生的真相。世間萬法，仗因托緣生起，因緣生起之法，無其常住不變之自性，無自性即是「性空」，亦稱「法空」。空無自性之法，生滅變異是必然的理則，而我人執著計較，把虛浮不實之法視為真實；把生滅變異之法視為常住，這就是我人煩惱、痛苦生起的根源。我人如能正確的認識緣起，體悟世事無常，則以正確、務實的態度面對人生，此有三方面：

一者，正確體悟「諸行無常」，使我們知道世間沒有常住不變的事物，如此，對於親人的分離，財富喪失，名譽的損害，權勢的不保，以正確務實態度面對它，不再去做徒勞無益貪愛執著，如此則可減少煩惱與痛苦的壓力。

二者，正確體悟「諸行無常」，認清社會人生真相，使我們於春風得意時不驕慢奢侈，持盈保泰；

於失意潦倒時不自暴自棄，積極奮發。俗諺云：「三十年河東，三十年河西」，世間沒有常保的富貴，也沒有永遠的貧賤，一切以個人的行為而定。我今日貧困落魄，如果我努力上進，安知來日不能發達？

三者，正確體悟「諸行無常」，觀「生死大事，無常迅速」，則我輩學佛修道之人，應如何精進不懈，寸陰是惜，以了脫生死大事。佛陀有偈子告誡比丘曰：「諸行實無常，汝等勿放逸，當自於精進，成就聖賢法。」正是此意。

作者簡介

【于渡波】
1963年生，河南洛陽人。
國防醫學院畢業。
公務員特考甲種衛生行政人員及格。
中華學術院碩士。
1983年與李炳南、朱斐等創辦佛教菩提醫院。
1985年創辦臺中開明高級中學。
著有醫學、文學、佛學著作二十餘種。
佛學著作計有：
《向智慧分子介紹佛教》、《般若心經講解》
《南無阿彌陀佛》、《中國歷史上的白蓮教》
《唯識學綱要》、《唯識三論今註》
《唯識學十二講》、《釋迦牟尼與原始佛教》
《八識規矩頌講記》、《楊仁山居士評傳》
《中國近代佛門人物誌》一、二、三集
《人間佛陀》、《美加華人社會佛教發展史》
現任：李炳南紀念基金會董事長、台中慈明佛
研究所教授、中華慧炬佛學會中區分會會
長、紐約世界宗教研究院研究員。

天台智者大師的《法華玄義》思想

● 東洋大學教授 田村晃祐

● 譯者：關世謙

■壹：

一般人的習性，通常都馴服於不自覺察與本能，兀自遇著得以滿足種種欲望的生活。儘管個人的欲望或可得到滿足，可是，往往卻連帶地壓抑了別人欲望的情形者居多，處在這種情況下，只好依循道德來圖謀共存之道。

事實儘管如此，但每個人的欲望生活又不能不去面對因應，直截了當地來說，老病乃至於死，雖然都是人生歷程的勢所必然，但人類的欲望生活直到最終，依然還是無可倖免於臨死的難關，從而再由社會層面去考量，人生直到最後臨死，才算是斷絕與社會的一切關係。佛教，正視於此一問題的現實本質，然後將此事實以四苦八苦等形式來作為應對。

■貳：

處身在如此有際限的現實，亟

思突破其固有樊籬，首先必須開拓心靈充盈而永遠的空之世界。釋尊畢生所從事者蓋即在此。此一廣闊的世界即經開發，則許許多多人都將在此世界園地繼續不斷地努力耕耘。在佛教方面，就地域而言，實則亦已擴展到整個亞洲，當今，所到之處，正自為拯救人心而盡心竭力。

活躍在佛門中的人生，均皆服膺於釋尊的心靈世界充滿慈濟，並不均進趣於清淨世界而自精進。

另從我們這些被稱為學者的立場看來，儘管站在肯定佛教思想發展的角度，對之施加研討，但實際上對於佛教思想，致力於拓展其新的局面，以及構築其新的思想體系的學人而言，都不只是在架構其新的思想體系上做努力，同時也是在究明釋尊的真實心境為何而致力，例如：認為釋尊所說的華嚴經，才是一切經典中最高意境的佛經，探究其真實意義的所在，思惟其境界

，然後再從禪坐中實際去體現其思想脈絡，從而落實其作為者，是即華嚴宗。同樣地，肯定於空的真實意義，對於般若經或龍樹等中觀派思想中，去尋覓佛教根本真理者，便是三論宗之所為。諸如此類，一切宗派都是為探求釋尊的真實義而成立。

■參：

天台的初祖——智顗大師（五三八～五九七）同樣也是為求釋尊的教理義學其實義，去探究法華經的最深奧義者。

智者在大蘇山初次面晤乃師南岳慧思（五一四～五七七）大師時，慧思即曾表示：「從前好像在什麼地方見過面似的！」蓋即：釋尊於靈鷲山講說法華經時，慧思與智顗，同在法華會座聆聽說法，此即宿世之所會晤。這件往事，智顗聆教在內心深處，直到晚年才向弟子們訴說出來，而由其弟子筆記載錄在傳記中。日本的天台宗初祖——

傳教大師最澄（七六八—八二二）

認為這是釋尊以其所悟的（隨自意法、自內證法），將之直接傳授給慧思與智顗者。從而，認為對於法華經與天台義學的理解，那是原原本本地表達出釋尊之所覺悟的境界。

情形顯示，對智顗來說也是同樣的處境，在探求法華經教義，乃至做為慧思的弟子之初，兩個人一起在前生就直接從釋尊的靈山會座聽講法華經，其所證實的就是在闡明法華經所說的諸法實相的真實意義，只有處在那種環境，才能生存在釋尊所開拓的廣大真實世界，而智顗確實已經親領身受。

■肆：

智顗為弟子們講述過很多經論，其中除了唯一的一部之外，自己卻未曾執筆為書。而這部例外的著述，就是應晉王廣（後來的煬帝）之命所撰述的《維摩經疏》。

至於《法華玄義》，則是在開皇十三年（五九三）智顗五十六歲時，在自己所建造的荊州玉泉寺所作的講述。（當年夏安居時，因為玉泉寺尚未完全竣工，可能是在荊州其他的寺院所作）（佐藤哲英《

天台大師の研究》1959—百華苑）

其弟子章安灌頂，在三十三歲時，於聆聽乃師講述之餘，所作的筆錄。智顗又在第二年開講了《摩訶止觀》，另在其翌年的開皇十五年（五九五）便移住向陽州，然後就回歸天台山。而灌頂則繼續留在玉泉寺，從事於彙整《法華玄義》的工作，直到開皇十七年秋季，才登上天台山，把所整理完成的《法華玄義》完本呈上智者。智顗在撰述《維摩經玄疏》時，亦曾引用於此。

智顗就在這一年，示寂於石城寺，但灌頂卻仍全心專注於修治乃師所講述的遺著。爾後就在仁壽二年（六〇二）應晉王廣的請求，呈獻上他所修治的講義完本。經歷灌頂之手，他先後完成的作品是：(1)聽記本；(2)整理本；(3)修治本的彙總過程。終於在仁壽二年，亦即智顗歿後的第五年，才完成這項龐大而繁鉅的筆錄文獻，當贈送給晉王廣時，就是以現行本的這種型式所整理完成者，這是佐藤哲英的考證。

■伍：

《法華玄義》是在解說法華經

的同時，也是從天台教理的立場，樹立起佛教整體的思想體系。而其解說方式是：

(1)釋名——解釋《妙法蓮華經》

的經題，並就佛教之法，其所指為何？而法中的「妙法」又是何所指？乃至：蓮華經等辭彙，均各詳加解說，當是這部《法華玄義》的核心部分。

(2)顯體——法華經其所彰顯的終極理趣為何？應對於此，即以顯示諸法實相為表述。

(3)明宗——於法華經申述其修行要旨，廢棄方便，開顯真實的佛陀知見，用以彰顯長遠的佛果。

(4)論用——表示法華經的功能部份，凸顯佛的方便智與真實智，以達成眾生斷疑生信的功能。

(5)教相——雖然論述的是天台教理，其實，整體佛教也同樣是：真實之相。

是超越語言，超越表達與形容的，勉強地施以表達者，正是釋尊的教理義與體系，也是他畢生教化的所在，從而，將佛教的整體，綜合為五時加以歸納，以論述法華所說示的義趣。

就是依據這五重玄義的方法來著論。

其中，釋名的第一，先就佛法中的「法」，加以考究。佛教的法，有所謂：五陰、十二入、十八界、五位七十五法，乃至五位百法等，按照宗派的不同，立有種種的教法，但在天台宗，是依南岳慧思禪師的構想，把它分作：(一)眾生法；(二)佛法；(三)心法的三種。

另在法中的「妙法」者，其所指為何？是以「妙法」的反義詞——「塵法」來對比作考量，例如：以四諦說而言，就吾人通常所講述的原始佛教四諦說，於學習之外，在天台宗將整理佛教從教理的觀點，分類作：(一)藏教（所謂小乘佛教）；(二)通教（大乘與小乘共通的教法）；(三)別教（惟獨大乘的特殊教法）。

法）；(四)圓教（圓滿完整的教法）等四種，其中的通教、別教、圓教又各自有其四諦之說，儘管同樣都是說四諦，但依其各別立場的，則內容自亦有異：

(1) 藏教的四諦——

生滅四諦：由無明而生苦，亦由無明的消滅乃得涅槃。這是對四諦一般思考。

(2) 通教的四諦——

不生不滅四諦：站在一切皆空的立場，苦亦是空，無明亦是空；無明也好，苦也好，都是無有可滅者，從而，道亦無有可修者，涅槃亦無有可證者，此即是其立場。

(3) 別教的四諦——

無量四諦：從菩薩教化的對象來思考，苦諦也是因人而異的，如果不能理解於無量得苦趣，便無從教化於人，只有尋索到各種苦惱的根源，才能思索至無量的原因（集諦），從而，以下的無量方法（道諦），無量的解脫（滅諦）才能思惟到。

(4) 圓教的四諦——

無作四諦：最高的境界，叫

做圓教三諦，是空諦、假諦、中諦完整地融匯（圓融）為一的境界，這才能得見一切法的真實相狀，於此狀態之外，更無任何之可以添加。講苦，苦的本體，就是真實的世界。無明，無明的本體，也就是真實，乃至滅諦與道諦的本體，都是真實。如此，以其最高立場的四諦，就叫做無作四諦。

有關四諦之說，就有這四種的四諦說，站在這樣思考的立場，去思惟「妙法」與「塵法」，於是，當可明瞭最高的無作四諦，就是妙法，這就是法華經的立場；相對的，其他的藏、通、別三教的四諦說，便是塵法。站在這樣的立場去思考「妙法」，叫做「相待妙」；與塵法相對者，認為就是妙法。

但若更深一層地思考，並非一切法都是佛法，心法的眾生法，亦無不都是真實。佛法中的二乘或三乘，其實都是為了說示一乘的方便而說，佛法是只有一乘而已。站在此一立場，連藏教的本身也可以說是一乘法，也是真實法，至於通教與別教則亦復如是，甚至就此世間

的一切，無不都是真實，連一切教法的本身，也都是真實。從而，依此立場以絕待去肯定一切時，則其立場就叫做「絕待妙」，將「相待妙」轉移到「絕待妙」的理論，就叫做「開會」。

■陸：

評論《法華玄義》的結構時，其釋名段，是依法華經的，前半跡門與後半本門的兩部分，就此世間的一切之「妙」分作十門，而說「跡門」的十妙；以及分析永遠本佛世界之妙的「本門」十妙兩部分。

(一)跡門的十妙：

- (1)境妙——客觀世界之妙。
- (2)智妙——主觀上的智慧，即是妙。
- (3)行妙——修行即是妙。
- (4)位妙——修行上進展的階段，都是妙。
- (5)法妙——佛境界的三法，即是妙。
- (6)感應妙——佛與眾生的道，即是妙。
- (7)神通妙——佛的神通力，就是妙。
- (8)說法妙——佛之說法，就是妙。

(二)本門的十妙：

- (1)本因妙——本佛之因，就是妙。
 - (2)本果妙——本佛的證悟，就是妙。
 - (3)本國土妙——本佛的國土，就是妙。
 - (4)本感應妙——本佛與眾生的感應，就是妙。
 - (5)本神通妙——本佛的神通力，就是妙。
 - (6)本說法妙——本佛的說法，就是妙。
 - (7)本眷屬妙——本佛眷屬，就是妙。
 - (8)本涅槃妙——本佛的涅槃，就是妙。
 - (9)本壽命妙——本佛的無量壽命，就是妙。
 - (10)本利益妙——本佛世界的證悟，就是妙。
- 並就其中各為說示種種之法，

就跡門十妙的第一境妙開示，境妙之中說有：(一)十如境；(二)十二因緣之境；(三)四諦之境；(四)二諦之境；(五)三諦之境；(六)一諦之境；(七)無諦之境等。就先前所列舉四諦說的成例來加以說明：是以前四教的各自立場，用以思考其教理的義趣，使之能從相待轉換成絕對之妙。

基於此一立場，現實環境中的迷妄世界，當下即可轉換成佛的世界，本門與跡門儘管眼前是各自別立的，實際上無非都是一體的，都將歸納到「不思議之一」的境界。

如此一來，吾人當前的這個世界，煩惱的本體，就是菩提，瞋恚、愚痴等一切；當體亦無非都是菩提，如能達到此一境界，雖然處身在迷妄之中，即能超越迷妄達到佛之覺悟境界而悠然自在。這正是天台思想的生活模式。

民國八十五年十一月五日

講於圓光佛學研究所

譯者簡介

【關世謙】

遼寧省丹東市人，任教於國內各佛學院，佛學譯述。

作品：《佛教聖典》

《中國佛教史》

《八宗綱要》

《中國禪宗史》——等二十餘種。

盡瘁於能仁學校的妙欽法師

(1921-1976)

● 杜愚

菲律賓有一所頗負盛名的能仁學校，是大乘信願寺所創辦的佛教學校。創校之初，校長是印順導師，而實際負責校務的，是由閩南來菲的妙欽法師。他為能仁學校奉獻了漫長的十六年歲月，而最後積勞成疾，於五十六歲英年，油盡燈熄，病逝於任內。他可說是為佛教，為能仁奉獻出了生命。茲介紹妙欽法師的生平如下：

妙師法名騰莊，字妙欽，別號白雲，福建省惠安縣人，一九二一年（民國十年）出生。他俗家姓黃，為家中獨子，他的父親於他出生後未久，就剃度出家，法號覺徹。他的母親亦茹素禮佛，在他五歲的時候，送他到廈門白鹿洞，依覺斌和尚座下披剃，可說是童真入道。

五歲就入寺院的妙師，在寺中隨著師父讀書識字，誦經禮佛。十五歲的時候，師父送他到泉州承天寺受具足戒，圓戒後到廈門南普陀寺，入佛教養正院受學。養正院是一所專門培育沙彌的學校，創立於一九三〇年，由瑞今法師擔任教務主任，負責院務。妙師在養正院受學一年，以成績優異，且已圓戒，翌年即升入閩南佛學院深造。

當時閩院的院長，由南普陀寺住持常惺法師兼任，教務主任是寄塵法師。課程有佛學、國文、日文、史地、論理學，而以佛學為主。妙師在校與演培、圓拙、達居、白慧、達靈等五位同學最為投契，他們不願白度一生，相約每人起一個以白字的別號，妙師白雲這個別號

，就是此時起的。一九三六年秋季，以養正院和閩南佛學院同在南普陀寺內，兩院學僧素不融洽，時有衝突，因此妙師等幾個人決定轉學。乃於一九三七年初，與演培、達居二師，同赴江蘇淮陰覺津寺，入覺津佛學院，依大醒法師受學。

是年七月，「七七蘆溝橋事變」，佛教界組織僧侶救護隊，妙師參加救護訓練，然後到上海參加戰地救護工作，出入於槍林彈雨之中，搶救傷患。後來戰事逆轉，上海淪陷，救護隊隨軍撤退到武漢。到一九三八年，武漢外圍發生戰事，救護隊解散，妙師脫下戎裝重披袈裟，輾轉到了香港，掛單彌陀閣，勤修不輟。在香港期間，遇到了早先一同由廈門到淮陰，入覺津佛學

院的同學演培、達居等人，他們時相聚會，討論未來繼續求學的問題。時太虛大師在重慶創辦了「漢藏教理院」，他們十分嚮往，相約同赴重慶求學。目標決定後，他們：妙欽、演培、達居、白慧、文慧五個人，積極準備行動。

一九三九年初，五個人由香港動身。戰時國內交通阻隔，交通工具也十分困難。他們由香港坐船到越南海防，再搭火車到越南首都河內，轉車到河口，接上滇越鐵路，坐了全長近千公里的火車，到了雲南的省會昆明。他們在昆明等候汽車赴重慶時，太虛大師於二月中旬也由重慶到了昆明，駐錫翠湖的省佛教會，他們五個人去禮謁大師，報告他們要到漢院求學。大師對他們這種千里求法的精神十分讚許，給漢院的代院長法尊法師寫了一封信，要院方對他們妥為安置。當時昆明到重慶的汽車票極難購買，還是大師請人代他們設法買票，他們才得以成行。

抵達重慶，到北培漢院入學，時漢院教務主任法航法師，要他們

考試後，未把他們編入研究班及普通班，卻命他們以旁聽生的名義自由聽課。他們以為考的成績太差，後來才知道是太虛大師信中的意思，認為他們程度不錯，要他們做旁聽生自由聽課。可以多學到點東西。他們在院中聽過法尊法師的《菩提道次第廣論》，法航法師的《俱舍論》等課程，到一九四〇年冬，印順法師也到了漢院，太虛大師寫信給印師，令為他們特別講授一些啟發佛學思想的課程。印師就專為妙欽、演培、文慧三人講授《攝大乘論》，由他們三人記錄下來，就是現在《妙雲集》中的《攝大乘論講記》。

在漢院聽了二年多課，演培法師奉太虛大師之命，到合江縣法王寺去辦「法王佛學院」。未久妙師也被教理院聘為教師，在漢院授課。他講課時言詞清晰，條理分明，深受學僧歡迎。他性好靜，不喜交遊，課餘之暇，讀經寫書。《中國佛教史略》一書，就是在這段時間完成的。

一九四五年秋季抗戰勝利。政

府復員，外省人也急於還鄉。唯交通工具缺乏，買不到輪船票，蹉跎到一九四六年春天，聽說坐汽車由四川到陝西這一條路可走，妙師乃與演培法師，隨侍著印順導師，由西北公路坐汽車東下，顛簸數日到達西安，在西安受到陝西佛教大護法康寄遙居士的款待，他們去瞻禮了鳩摩羅什塔、玄奘大師塔，也參觀了慈恩寺和大興教寺。原本想到洛陽去參觀白馬寺和少林寺，但因買不到洛陽的火車票，所以直接到了河南省會開封。

開封的名剎鐵塔寺住持淨嚴老法師，畢業於武昌佛學院第一期，是河南佛教界的長老，對印順導師熱烈歡迎招待。這時，曾在漢藏教理院讀過書的續明法師也在鐵塔寺，對他們照應的十分週到。印順導師因旅途勞頓，身體不適，留在鐵塔寺休養，妙師和演培法師先離開封赴上海。

時太虛大師駐錫上海玉佛寺，他二人謁見大師，大師命他二人到杭州靈峰寺，去主持剛開辦不久的「武林佛學院」。武院是靈峰寺住

持若飄和尚所創設，請太虛大師派人主持。杭州古名武林，所以命名為武林佛學院。院中有學僧三十餘人，程度參差不齊，經他們二位努力，年餘之間，武院聲譽日隆，成為一所頗受人重視的僧侶學府。這時印順導師想在西湖成立一所「西湖佛教圖書館」，作為安心講學之處，他二人也負起了籌備的責任。地點選在西湖香山洞，已有幾部藏經和若干佛書，後來以時局變化，未能實現。

那時是「勝利還鄉」期間，妙師離鄉十年，尚未回去過，福建廈門方面不斷函電催促，希望他回去看看，乃於一九四八年回閩禮祖探親。這時適逢南普陀寺前任代理方丈，時在菲律賓弘化的性願老和尚回廈門傳戒，召妙師襄助。傳戒圓滿，妙師建議性老，在南普陀寺設立「大覺講社」，請印順導師前來主講。講社成立，印老到了廈門，後來演培、續明二師也到了廈門，免於他們後來在戰亂中逃難的危險。一九四九年戰火延及福建，他們三位到了香港。

性願老和尚傳戒後回到馬尼拉，函召妙師赴菲襄助弘化，妙師於一九四九年飛抵馬尼拉，在信願寺協助性願、瑞今二位老和尚，弘揚佛法。在這段時間，菲律賓佛教之蓬勃發展，信佛人士日漸增多，妙師的一份弘揚之力，功不可沒。一九五三年，他感於東南亞諸國，除菲律賓及新馬地區外，盛行南傳佛教，為一窺南傳佛教的真貌，他遠赴錫蘭（斯里蘭卡），入佛教大學攻讀四年，對於上座部教義，頗能有得於心。在錫蘭間，若有人非議北傳大乘佛教者，他都予以指正解釋，維護大乘，不遺餘力。學成返菲，仍駐錫信願寺，法筵屢開，講說不休。

信願寺早在一九四七年，曾創辦了一所「普賢小學」，辦的頗有成效，妙師曾在普賢小學授課，並為學生編著了一本〈初級佛學讀本〉。一九六〇年，性願、瑞今二老，感於社會教育之需要，與華藏、信願兩寺護法信眾共議，決定創辦一所包括中小學在內的「能仁學校」。學校成立，敦請印順導師為校

長，實際上是妙師以副校長名義負責校務。自此以後，在他的有生之年，把全部的精神時間奉獻於能仁學校，使這一所初步草創的學校，由小學部開始，增設幼稚園，增設高中部，由二三百人逐年增加，數年後增加到一千數百人，在佛教的教育史上可說是一個非常成功的案例。

妙師付出心血於能仁學校先後十六年，學校日益成長茁壯，而他自己卻積勞成疾，終於病倒了。一九五七年初，他感到身體不適，到醫院檢查，醫生告知是肝病，治療的三個原則，一要節勞休息，二要控制飲食，三要按時用藥。醫生說「肝病」，是保留的說法，後來醫生告知陪他看病的王晴暇居士說，法師的病是肝硬化，百分之四十功能已經喪失，若控制得住，可活三五年，控制不住，就很難說了。醫生所說的三點，妙師只做到兩點，他按時服藥，吃白水煮菜，但完全休息這一點做不到。養病期間，最初他仍每天到學校工作一二小時，後來病情惡化，不能到校，在病床

上批閱學校文件。他不是不想放下，而是無人接替，不能放棄責任也。他在逝前兩個多月寫信致演培法師說：

「導師來示：『學校之事，必須立刻放下，有人接替要放下，無人接替也要放下。』然事實上，倘無人接替，弟雖拖至最後一口氣，亦無法放下也。在此情況之下，個人既不能安心養病，而學校則因主管者不能親身到場，教職人員精神渙散，校務鬆懈。公私兩損，莫此為甚。」

信中所稱的導師，指的是他在漢藏教理院追隨的印順導師。他一生中，與印順導師及演培法師二人情誼最為深厚。印順導師在《我所不能忘懷的人》一文中說：

「民國二十九年底，我從貴陽回到重慶的漢藏教理院，見到了由香港來漢院旁聽的演培與妙欽，已經三十六年了……我到了廈門，南普陀寺成立大覺講社，是妙欽從

中促成的。短暫的半年，當然不可能有成就，但演培、續明都因此而到了廈門。等到我與演培他們到了香港，仍舊維持我們自己的理想，生活沒有著落，幸虧妙欽已到了馬尼拉。給我們經濟上的支援，渡過了艱苦的三年。後來，為了成立一屬於我們自己的道場，妙欽為我們籌款，新竹的福嚴精舍，就由此而來。」

事實上，印順導師在香港那幾年，妙師初到馬尼拉，他自己生活也十分辛苦，但他為了師友，以微薄的單銀匯到香港去。妙師寫給演培法師的最後一封信，真是字字血淚。他在信中說：

「弟業障深重，患肝臟硬化之痼疾……近來精神萎靡形容枯槁，一但燈油乾竭，燈火自滅，屆時將勞次一引業牽赴他處受生矣……佛教培植之深恩，師友提攜之厚德，不能圖報於萬一。三十年來秉遵大師導師之教授教誡

，以中期正常菩薩道自持，以菩提心為導為依，努力作一部份僧。隨緣隨力為佛教服務。於弘法也，不裝模作樣，標新立異，眩惑惑眾；不以庸俗迷信及左道旁門為化度方便。於行持也，廣修福慧資糧，不求私我之速趨解脫（所以不修淨土行，不知我者，每指為一個不修行的和尚。）凡有所為，只問對佛教對大局應不應作，絕不計較作為對個人之利害得失。既做，則忠於職守，不畏艱鉅（此所以因勞得疾），尤不知營私舞弊為何物，此番愚誠公忠，諸佛菩薩實所明鑑。……」

一九七六年三月三十日……農曆丙辰年二月三十日，妙師「燈油乾竭」，燈火終於熄了。他瞑目之前，猶以菲律賓是年將實行「菲化案」，能仁校長由菲藉人士擔任一事為念。他生於一九二一年，世壽僅得五十六歲，僧臘五十一年。

出家 為了什麼？

● 慈廣法師

九月間，中台禪寺集體剃度出家所惹起的風波，著實在各報上熱鬧了好一陣子。民主時代，人人有說話的自由，於是，公說公有理，婆說婆有理，各言其是。但有些論調，看在我這個方外人眼裡，實在心裡直想笑！

例如：父母明明是被情愛所縛而放不下子女，卻把道理說得冠冕堂皇；又如：佛教界有人說，佛教是講究孝道的，出家有功於國泰民安等等這些。未免說的太那個了吧？

老實說來，出家之被社會人士不認同，無疑是正常的。我們不妨從佛教歷史上來省視，看看古來的高僧大德，他們是怎樣出家的？連我們的教主：釋迦牟尼佛出家，都還是半夜偷跑的，其他多少高僧的出家，無不和家人有過一番的奮鬥。出家豈是那麼容易被親屬接受？所以有人出家，被喧染成新聞，實在也不是什麼大不了的事，宜以平常心看待。

話雖如此說，為人父母者，倒也不必擔心兒女信仰佛教之後，就會走上出家之路。因為信仰佛教而出家者，在整個佛教徒中，畢竟只是少數，甚至可以說是少數中的少數。出家，畢竟不是那麼容易的。

出家，為什麼不容易呢？因為，出家之後，過的將是一種和世間人不同的生活。世人有我，出家人要無我；世

人要名要利，出家人要淡泊於名利，於世無爭，更要捨棄世人喜愛的五官享受。可見出家並不好玩。

既然如此，何以要出家？出家是為了什麼？

出家，實在是個很嚴肅的課題，對每個出家者來說，都是一生當中最大的抉擇之一，——除非不把出家當出家。

每個人出家的因由，不可能都一樣，但佛教出家的終極目標，卻都是一樣的。那就是要解脫生命的苦，消除人生的煩惱，究竟來說，就是要解脫生死輪迴的苦痛。

人生有很多苦，雖然生命只有短短數十年的歲月，對某些人來說，卻是苦多樂少。就算對大多數人而言，人生是苦樂參半，有苦有樂，或者說樂多於苦，那又怎樣呢？生命的最後，死亡奪去了一切。誰能避免無常敗壞之苦？生命是個謎，生既不知何來？死又不知何去？為何有苦？又為何有樂？每個人一生中，多少都會對生命產生過疑問，——除非是白癡或者超凡的智者例外。

當一個人對生命的根本產生迷惑，也正是他的生命開始自覺的時候，他會去探尋答案，同時不在意世間的種種觀念、制度。這時出世的宗教，就很容易進入他（她）們的心中。別忘了，凡是宗教都是出世的，都是要帶領信徒出離這個世間，或到淨土，或到天國，離開短暫苦惱的世間，進入永恆快樂的宗教世界。

生命的自覺，也就是宗教意識的覺醒。宗教意識的覺醒，大多開始於青少年時代。當心智開始成熟，由孩提的懵懂無知，轉成大人的知覺時，他開始意識到生命的存在，並對生命產生迷惑，如果這時，再感受到煩惱苦的話，

問題就大了。他會急於找尋解決問題的方法。

由此，我們可以了解，為什麼有那麼多的青少年，會集體來剃度出家？雖然，他（她）出家的因由不可能都一樣。但那種年紀，不正是生命開始自覺、宗教意識開始覺醒的時候嗎？

所以，為什麼出家？出家絕不是好玩，或者什麼的。

出家，是爲了面對生命的問題，解決生命的問題。當生命有了自覺，而困惑不得解決時，無論如何，是不能心安的。所以古今中外，多少出家者，能拋開親情、愛情，離開父母、別離夫妻，捨離家庭兒女。他們不是沒有感情，他們也是人，只是有個更嚴肅的問題等著他們去面對、去解決。在這種逼迫、這種苦之下，他們已經無法再過一般人的生活，只好忍痛、割捨世俗的種種，出家來專心投入探討。

這是不是自私呢？當然也是自私。然而，世人誰不自私？自私正是人類的標記之一，人若不自私，倒是很奇怪的事。只是大家都自私慣了，反而不自覺得自私了。雖然如此，自私就應該受到譴責嗎？也不見得，只要自私不傷害到別人，也不犯法。

出家當然也是一種自私的行為，但並不犯法，它也是法律所保障的自由之一；同時，出家的自私，不同於世人的自私。世人的自私，始終都是自私。開始是自私，結果也是自私，自私的沒完沒了，生生世世都在自私；出家的自私則不然。

出家是始於自私，終於無私。自私只是爲了達成無私的一種方式，猶如世人要當老師化育學生者，必須先當十多年的學生，充實爲師者應有的學識，然後才能爲人師表，出家又何嘗不是如此。當出家修行者，徹悟了生命本源，消除了煩惱的根本——我見、我執，證得了平等性智、無分別智時，自私便消失，代之於無我的心懷，此時但見眾生同體、萬物一元。如何還自私的起來？所以，佛教出家修行，開始雖是一種自私的行為，最後卻是無私而慈悲。

慈悲是無條件的，度人不分親疏、不論怨親，凡有緣者皆度化之。儒家所說的「大同世界」、「天下爲公」，唯有透過佛教的修行，證入了無我的境界，發起慈悲心境時，才有可能。

當然，話說回來，修行的果實，不是每個人都可以達成的，尤其是在當世就能達成；同時，出家修行的過程中，每個人都會遇到障礙、都會遭受到挫折，甚至可能退失道心。另外，去佛二千五百多年後的當今佛教，也不見得都能幫助出家者達成出家的目標。

然而，一切都不離因果，而且因果是通於三世的。今世的努力雖然未在今世結果，卻種下了後世或未來世的果實。長遠來看，出家，畢竟是功不唐捐啊！

作者簡介

【慧廣法師】

空生精舍住持

解脫道雜誌創辦人

著有：

《佛教怎樣修行》、《彌勒淨土真義闡述》

《從無我空到達解脫》、《生命的真相》

《佛法知見》、《懺悔的理論與方法》

《從佛法看人生》、《佛教修行探討》

《佛教的教理與修行》、《無我與隨緣》

《彌勒淨土修持錄》

編按：元亨寺慈仁文教基金會、元亨利佛教研究所暨中華慧炬佛學會，於八十五年七月二十六日至二十八日，假元亨佛學院舉行第七屆佛學論文聯合發表會。會中學者專家發表之論文，均係立論精闢之作，本刊將陸續刊載，以饗讀者。

近代黃教傳入蒙古因由初探

【上】

法光佛研所 王俊中

一、前言

明末萬曆年間（1573-1619），中國西北邊境諸多民族的政治、宗教、文化生態上產生二起值得注意的新態勢，其一，如眾所知，滿洲的後金政權於此期間崛起於東北，以龍興之勢同其周遭的蒙古、朝鮮和明朝爭強逐霸，終於入主中原，成為全中國之主；另一方面，在努爾哈赤統一滿洲前二、三十年，藏傳佛教中的黃教（格魯派[Ge-lugs-Pa]）刻在蒙古全境展開新一波的「傳教運動」，達賴喇嘛在宗教上漸次征服了處於分裂狀態的內蒙古、外蒙古、青海及厄魯特蒙古諸部，成為號令西北中國的宗教領袖。清初諸帝，雖居天朝天子之尊，但對黃教於蒙古諸部既深且遠的影響，多有深刻的警覺，順治、康熙兩帝曾不約而同地指出：「外藩蒙古惟喇嘛之言是聽」、「天下蒙古皆尊奉達賴喇嘛」。到清高宗乾隆晚年，天下底定，在其著名的《喇嘛說》中，乾隆總結清初百多年來的宗教政策，如此言道：「興黃教，即所以安眾蒙古，所繫非小，故不可不保護之。」可見為了要統治佔西北廣大領土，與中原風俗各異的蒙藏民族，清朝以黃教作為籠絡的手段乃成為一項不得不然的傳統政策。

西藏的黃教勢力與清代邊疆的關係如此密切，但黃

教如何在短短幾十年間傳播至蒙古各地，並深紮下其社會基礎和政教實力？這實為一值得細加追究的論題。本文即針對萬曆年間黃教在蒙古各部前期傳教的史事作一番回顧，並探討其間的一些問題。

二、阿勒坦汗的崛起及黃教的接觸

藏傳佛教最早傳入蒙古，首推元代時期的薩迦派（Sa-kya-Pa），蒙古可汗們雖對薩迦派喇嘛崇信惟謹，但此派教法主要是在宮廷和貴族間傳播，在民間的基礎較薄弱。隨著元帝國的覆滅（1368），有關佛教僧侶在蒙古活動的記載雖仍斷斷續續地見諸史冊，但據學者們的研究，此時在蒙古草原遊牧的蒙古大眾間最流行的仍然是古老的薩滿教（Shamanism）信仰，藏傳佛教真正深入蒙古社會，成為獨尊的宗教勢力，時間上要推至十六世紀後期黃教的傳入。

黃教傳入蒙古的原因，在一般的論著中，率多歸因於蒙古土默特部阿勒坦汗（1507-1582）將勢力伸入青海，與當地黃教集團接觸所致，爾後在阿勒坦汗姪孫庫圖克圖徹辰洪台吉的勸說下，萬曆六年（1578）五月阿勒坦汗與黃教教主索南嘉措在青海仰華寺有一場隆重的宗教性會面，兩者關係至此達到高峰。對於這一段歷史，宗教色彩較濃的史料，如《蒙古源流》等傾向於解釋成較單純的宗教皈依活動，但是若結合漢、藏、蒙文等多種史料相互參證，整個事件背後實蘊含著政治、軍事、經濟等遠為複雜的因素，值得作一番探究。

北元政權回到漠北之後，因權威旁落，加上明朝軍事進攻及政治引誘等策略下，成吉思汗的子孫，所謂的「黃金家族」權力式微，分裂為韃靼與瓦剌兩部，陷入混戰狀態。成化十五年（1479），達延汗繼位，蒙古本部黃金家族再度崛起，歷經奮戰統一韃靼蒙古，但隨著

封建分封，達延汗版圖分成六部，諸子各領一部，各部復陷入權力的傾軋。後繼的蒙古可汗，即達延汗之長孫駐帳於察哈爾部，但實質上只能管轄左翼蒙古。

達延汗在世時，將右翼蒙古：鄂爾多斯、土默特、永謝布三部分分封給其三子巴爾斯博羅特任濟農（副汗）統管，率先傳入黃教的阿勒坦汗即巴爾斯博羅特的次子。在明史上阿勒坦汗稱得上是一位顯赫有名的人物，他十三歲追隨其兄袞必里克墨爾根出征，實力漸強。身為土默特部的首領，在多次戰事中，他以擴張勢力東迫蒙古大汗率部東遷，西北攻擊宿敵瓦剌，迫之西向退入阿爾泰山以西，而擴大了喀爾喀蒙古的牧地。爲了向明朝要求雙邊貿易的權力，自嘉靖二十年（1551）起的數十年間，阿勒坦汗多次入寇明朝陝晉冀諸邊，劫掠人畜，造成重大的威脅和恐慌。在隆慶五年（1571）與明朝正式建立和平的貢市關係以前，阿勒坦汗是明末北邊最頭疼的外患，也是統一漠南的蒙古霸主。

爲何阿勒坦汗需要鏖而不舍地向明朝要求封貢呢？在此有必要做一簡單的說明。在達延汗統一蒙古諸部後，因與明朝關係緊張，自弘治年間以後，雙方過去以「朝貢」的方式交易的關係一時中斷，而蒙古部落在退居長城以北後，一方面牧地依時代有向南，與明接壤的趨勢；再則，以粗放畜牧業爲主的單一經濟體系又特別需要以畜品來交易明朝的布帛、茶葉和鐵器，面對明朝單向地關閉市場，蒙古社會便立即遭遇供需失衡的危機。

阿勒坦汗是蒙古的英主，針對漠南蒙古所面臨的經濟失衡，他先後以多種手段解決困境。除了採取傳統武力掠奪的擴張方式之外，自嘉靖十二年（1533）始，阿勒坦汗收容大同等地兵變避罪而來的明朝士兵和白蓮教徒，在河套和土默特平原上，積極發展農業、畜牧及手

工業。有別於一般遊牧社會的習俗，大量的「板升」（Basina，定居房舍）在新興的政治文化中心庫庫河屯（呼和浩特）興建起來，「構宮殿，墾水田」、「連村數百」。雖如此，自嘉靖二十年（1541）以來，阿勒坦汗猶積極向明朝遣使，「無歲不求貢市」儘管壓低身段，措詞恭順，但所遣的使臣一次又一次遭明朝磔殺，自嘉靖二十年到隆慶五年（1571）這三十一年間，除嘉靖二十九年（1560）「庚戌虜變」，蒙古兵臨北京城下，迫使明廷「開市大同，次及延、寧」，維持了短短兩年的貢市外，其餘的時間雙方多處於持續的對立和爭戰，邊塞地方「衣用全無……野草盡燒，冬春人畜難過」，「膏腴之地棄而不耕」，雙方都遭蒙重大損失。

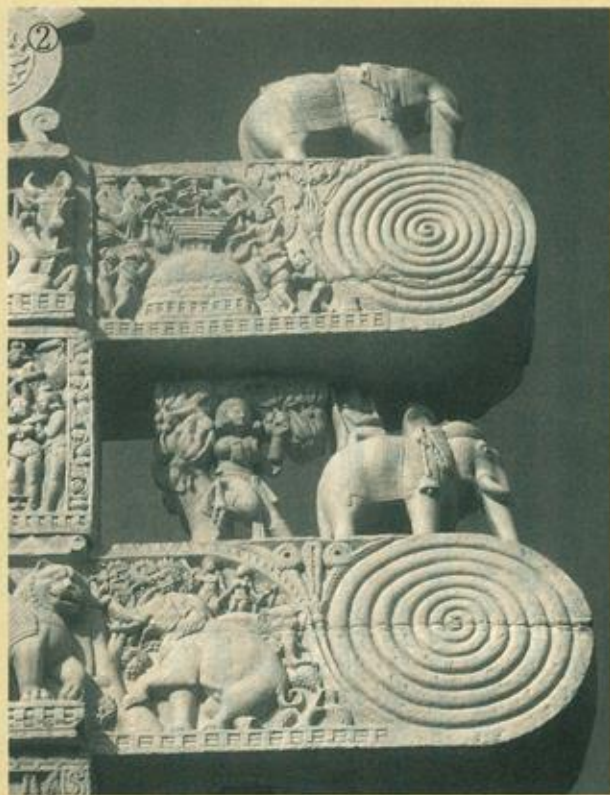
在與明朝貢市問題陷入膠著之際，蒙古諸部也漸朝西南擴張，往甘肅、青海發展。自古中原朝廷對北、西兩方的外患，防備最嚴，明初太祖甫定關中後，即效法漢武帝經營河西四郡隔絕羌胡之意，建立關外七衛，以在蒙古和西番之間形成壁壘，俾使之不得相和。但從正德年間以後，明朝的防線逐漸鬆動，與達延汗競逐失敗的蒙古貴族有些來到青海草原，接著也引來大汗的子嗣前來遊牧。嘉靖十二年（1533）鄂爾多斯濟農入青海，六年之後，其弟阿勒坦汗亦來青海。據李濟雲的考證，早期蒙古部族來到青海以貿易交流爲主，主部多未久駐，但時至阿勒坦汗，進入青海的目的轉變爲勢力擴張，較大規模的「掠番」行動於是時起。蒙軍掠奪西藏商隊，虜藏人爲奴。而在青海興起的藏傳佛教格魯派於此時在索南嘉措的主教下，亦積極地在青海地區佈教，在十六世紀後半，雙方展開約二十年的持續衝突，這樣長期的對峙關係，待時機的氣氛轉向和解，便成爲格魯派大規模向蒙古部落傳教的契機。（待續）



珊奇佛塔藝術 Sanchi Stupa

【下】

● 吳進生

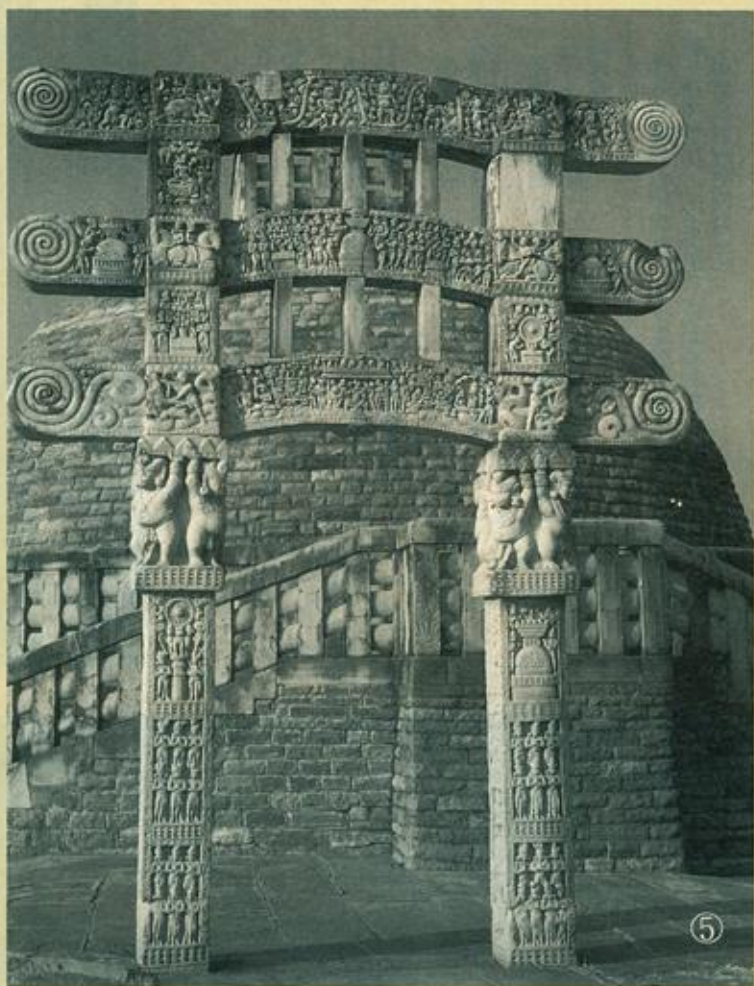


- ①南門塔柱頭以四頭獅子來裝飾，這是仿自阿育王弘法柱，在雕刻的技巧不及孔雀王朝的希臘風格，因為在珊奇採用本土的藝術家來工作。
- ②橫樑外側雕刻著無始無終的業力螺旋紋，慧行神聖的大象，還有象徵生殖力的女性藥叉神。
- ③藥叉護法神，頭戴巾帽，左手叉腰，右手執花菓，裸上身著長裙，身上綴滿環珞寶物。
- ④欄柱上雕刻有夜叉護法像，生命之瓶插著蓮花、大象、孔雀、幸福女神拉克修美，還有各式荷蓮圖案。
- ⑤塔門雕刻內容簡單，大多是朝拜佛塔及菩提樹，構圖簡單，造型粗劣，柱頭標誌是力士擔樑，與第一塔西門相似。



橫樑的故事也大多是以佛傳為主，主要是禮拜佛塔、菩提樹的場景。樑上最中間是四隻繞行的大象馱法輪，法輪軸已損壞，還可以看到半面圓周。兩尊立體藥叉門神只剩一座，雕工精美，右手執蓮，左手執衣帶。

兩座「三寶標誌」保留完整，



⑤

三寶分成三個圖案組合構成，中間法輪代表佛法常轉，法輪下有「山」形支撐座，代表僧眾；法輪上面也是一個大的「山」形蔓草圖案，這個圖案在印度出現非常早，西元前二千年出土的祭典圖案，裡面的神就戴著這種像牛角冠的山形帽，是否受埃及神像藝術的影響有待進

一步考證，不過這種山形牛角冠一直廣被使用在寺廟中，代表了神權，印度教濕婆神手中拿著三叉戟，就是這一種造型的演變；在珊奇佛塔中，時常出現這個圖案，代表了「佛陀」！（他們心中的神）。

東門繼北門之後砌建，浮雕故事以佛傳為主，保存良好。方形門柱內側依例雕刻了兩位男藥叉神為守護神，一位手執蓮花，一位手執菴沒羅果、項鍊、手鍊等瓔珞更精緻華麗，雙足立地，臉露笑容。

佛傳故事與其他門刻大同小異，左側門柱正面有一幅眾人禮敬菩提樹（佛陀）。其下方是長幅作品，與他門的分格畫面有異；畫面最上方為摩耶夫人夜夢白象，宮殿內的夫人裸身側臥，一頭白象凌空而來；再下方許多人騎馬與大象，手執武器，側面一塊空白徑行石（石板）象徵佛陀，可能是佛陀身為太子的宮廷生活；再下方也是宮殿及列隊歡迎人馬及鼓樂隊，許多人爭相走告佛陀返回故國，也是一塊徑行石代表佛陀，整體充滿宮殿樓閣，樹木人馬，用二塊徑行車將畫面

區分，形成S形的生動組合，非常特異。

右柱有一面有三格故事，最上方是佛陀為眾生說法，有位於宮殿上方的人們，忙碌中的芸芸眾生，水中的蓮花植物及成群的牛羊；佛坐在一個寶蓋下的石座（沒有佛像），兩位弟子合十隨侍。再下方為龍王護法，佛成道第六週，得龍王發心擁護，張開五頭蛇身來，畫面中有供養商人及尼連河中生活百態，河水中有蓮花及水禽。最下方是砌建佛塔的生態，人們有擔磚挑石，有鑿石煉鐵，在百花盛開的聖地，經營一座莊嚴舍利塔，這是珊奇佛塔最寫實的描述，透過這些畫面，我們可以知道二千多年前人民的服飾、工作、景觀……等情形。

柱頂的標誌是四頭繞行的大象，東門以佛陀宮庭內生活為主題，佛以白象托夢，所以大象在此的作品特別豐富。除了柱頭、橫樑與橫樑間也有許多圓雕的大象間雜其中，每一件作品皆完美無缺生動非凡。

東門尚保留了兩件女藥叉像在

左柱上，一件位於下面橫樑外緣下，一件位於中間與最上方橫樑間。女藥叉扭腰擺臀，雙手扶著菴沒羅樹，身軀豐滿，除了裝飾物外，幾乎全裸。

橫樑的最上根是禮拜菩提樹及舍利塔；中間橫樑是禮拜菩提樹、佛足印及精舍，人物更多；最下方也是禮拜菩提樹，樹下有精舍，屋內有金剛座，騎馬騎象的王族以及擊鼓吹笛的樂隊，顯示佛陀在各國間所受到的禮遇。

橫樑間的六根小方形支撐柱，刻劃著菩提樹華蓋以及阿育王弘法柱，柱頭是四隻獅子馱法輪，很可能當時的珊奇佛塔石柱就是這般原貌，與鹿野苑相似，可惜時空不再，無法求證！

樑柱交叉方格裡，刻著各種複合式動物像，有羊頭馬身、獅身鷹翅、獅頭鹿角鷹翅、單峰駱駝，還有一些精美的蓮花女神，大象在拉克修美的身上淋水，蓮花從生命之瓶中綻放。

橫樑外緣有迴旋紋和孔雀或大象、寶塔、菩提樹的組合浮雕，迴

旋紋是永無休止的業力輪迴。

西門是最晚完成的，但從東門與西門的北柱是同一人捐獻的銘刻可知砌建的時間並不會太遠。

方形柱破損嚴重，門神的部份只剩一位，這一位男藥叉神右手插腰，左手執戟，裸上身著長裙，戴厚重的璽珞，身斜立站，與前述各門藥叉像明顯的不同，已經發展出手執武器成為日後金剛力士的架式。

浮雕故事的內容有佛傳及佛本生談，可見民間的本生故事（佛陀前世故事）已經開始流行，佛教裡加入了更多神化的色彩。

北柱內有一幅「猴王本生談」，故事和巴忽特佛塔現存在加爾各答博物館內的一樣，但構圖更完整，雕工更仔細；圖面下方一群列隊的武士，以及張弓的國王，一條河流從上彎曲而下，猴王將身體橫在樹間，讓一群小猴子跳躍過去，樹下另外刻劃猴王向國王開示，讓國王大發慈悲心，不再獵殺動物。在畫面裡有動靜態的人物，森林中更有許多動物，水中還有魚群，是一

幅非常生動的本生故事代表作。佛傳中大部份是禮拜菩提樹，用來象徵在樹下的佛陀正向眾人說法，天空裡還有許多長翅的飛天，手執花環來獻花。也有佛陀度耶輸陀羅、姨母的雕刻，在眾多侍衛中，兩位女士向菩提樹禮敬。

柱頂上各有四位力士抬著橫樑，也是與其他諸門用動物像有所不同，每一位力士的神態表情各異，十分有趣！力士矮胖的身軀，抬起柱樑並不太吃力，在以後的南傳佛塔的雕刻裡，也受其影響，雕刻著成群的力士扛著塔身覆鉢，北傳的寺廟飛簷樑柱間，同樣刻著力士扛樑的有趣造型，都是受其影響！

橫樑的浮雕也是以迴旋紋為外緣，人物動物禮拜佛塔，菩提樹為主樑故事，複合性的組合動物為樑柱間的雕刻，其他樑與樑間的配飾圓雕皆已不見。

第二塔位於第一塔的西面山坡上，可以俯視整個珊瑚翠綠平原。塔基十四點三公尺，沒有塔門，只有欄楯及覆鉢，沒有平頭及傘蓋。一八五一年考古挖掘出四個小舍利

盒，內存阿育王時期十個弘法僧名號，所以也有人稱呼為「法」塔，以別於第一「佛」塔。

欄楯的直立柱刻有紋飾，在直角的主柱上刻著整個直立的人物花卉圖案，有大象噴水灑浴的蓮花女神拉克修美，執蓮的男女藥叉還有蓮花圖案。其他方柱大多是三個圓形圖，上下只有半圓，中間全圓；大多以綻放蓮花圖案為主，有些蓮花內還有藥叉頭像，有一些是孔雀、鳥、摩竭魚（大象頭魚身），也有生命寶瓶開著蓮花。

蓮花的聖潔很早就使用在印度宗教裡，早期印度出土的毘濕奴就從肚臍上誕生一朵蓮花，蓮花中一位婆羅門神（大梵天）（Brahma），許多的河川女神也都是手執蓮花，或站在蓮花上。很可能是受北印度的希臘文化健陀羅的影響，建立健陀羅文化的亞歷山大大帝曾征服埃及，埃及是世界上最早有蓮花誕生的雕刻或繪畫作品，蓮花也被使用在往生天堂的供奉物。佛教在阿育王石柱上以蓮花為座，珊瑚更是以蓮花為主要花卉，用以莊嚴佛塔的

神聖。

三號塔位於第一塔北面附近，規模與第二塔相同，多了一層平頭與傘輪，還有一座塔門，沒有欄楯。在塔內發掘出二個舍利罐，刻著舍利弗和目犍連的法號，所以有人稱為「僧」塔。從圖案造型研判，應建於沙多婆河那王朝，略晚於第一塔的西門。

方形塔門柱內側亦雕有男藥叉門神，雙足立地，動態僵硬不如第一塔的生動。門神背後也沒有往常刻劃樹木為背景。

方柱浮雕的雕刻亦嫌簡陋，以禮拜阿育王弘法石柱、舍利塔、法輪、菩提樹等佛教聖物為主題，構圖簡單。在門柱正面，雕刻許多合十的供養人。

柱頂各雕刻四個扛樑武士，與第一塔的西門相似。橫樑共三根，最下樑有二組毘濕奴神坐在阿難陀龍王上；毘濕奴的神妃就是蓮花女神拉克修美，她被雕在樑柱間的方柱正面上，有兩隻大象向其灑水；在印度的信仰裡，毘濕奴是千變萬化的維護之神，釋迦牟尼是他的化

身。第二橫樑雕刻著許多人禮拜舍利塔和二棵菩提樹。最上橫樑雕刻著許多蓮花，S形的花蔓區分成六個畫面，每個格子內都有一位歡悅的胖小孩，在蓮花叢中手舞足蹈。這種矮胖的小孩造型在晚期的佛塔藝術扮演著重要的角色。所有橫樑外椽全部刻有渦形紋，使整體塔門的視覺上活潑輕盈，消除些石頭的堅硬冰冷。

珊奇佛塔的門柱欄楯雕刻內容，可以分為六類：

第一類是佛教故事：有佛陀成佛的故事，占故事題材之大部份。另有本生談故事，描述佛前世本生有猴、鹿等慈悲願力，捨我救人的感人事蹟，但在珊奇並不多，可見當時人們乃以佛陀的現世成道為主。

第二類是民間神像：有門柱上的男藥叉像，橫樑上的女藥叉像，還有部份浮雕內的毘濕奴神、拉克修美女神，可見民間信仰亦多少已溶入在佛教僧團中。

第三類是聖物崇拜：珊奇佛塔的創作者承續著佛陀的遺訓「以法

為師」，不敢也不能雕刻佛陀聖像菩提樹、法輪、佛塔、三寶標誌、弘法柱、佛足印、金剛座成為佛真身的象徵物，本時期的佛教藝術也被稱為沒有佛像的佛教藝術。

第四類是供養人：騎馬、騎象的王公貴族，還有虔誠合十的供養人，都是當時出錢出力營建大佛塔的護法者。

第五類是植物紋飾：有綻放的蓮花、含苞的蓮花、生命之瓶的蓮花、芭蕉葉、蔓草、菴沒羅樹、菩提樹等。

第六類是複合性動物：印度宗教是極富想像力及包容力的信仰；來自於鍵陀羅及西方的藝術都被吸收進來，成為印度宗教裡最神秘的複合性動物，一直到今日的印度教藝術，不改往昔之風；珊奇內有獅身鷹翅，有象頭魚身的摩竭魚、羊首馬身、獅首馬身等千奇百怪無奇不有！

珊奇佛教遺跡出土後，經過整理編號共有二十七處，除了前述三座大塔外，尚有無數中小型塔基以及眾多的僧院寺廟，許多地方還在

挖掘復建中。

一號塔西側有兩座建築物復建在基座上，一座較小有著精美雕刻的種子，四方形的柱基上有八角柱身，再刻圓柱身與覆蓮柱頭，是典型的佛教鼎盛期笈多王朝的瑰麗代表作；另一座大寺院只有數丈高的柱身，一體成型的雕刻石柱有羅馬神殿般巍峨的氣勢，雖然只剩十根巨柱，已描繪出珊奇盛世的一般。

珊奇繼承了阿育王建築文化的精髓，並展現出本土藝術無限發展的可能性！佛教在印度持續了千年，又開花結果於異邦！晚期乃至近代的佛教藝術都可以在此尋根！任何一幅浮雕故事，人物雕刻都成為現代佛教藝術營養的臍帶！珊奇承先啓後的地位，在眾多佛塔皆已坍塌荒蕪後，更是一枝獨秀。（完）

作者簡介

【吳進生】

國立藝術學院第二屆畢業
全省美展雕塑類得獎多次
專研佛教藝術達二十年
1988年高雄市立文化中心雕塑個展
1995年文山工房藝術館蓮花攝影雕塑個展
現任佛像雕塑工作

● 慈妙

野史畢竟是野史；傳說終究是傳說，不需要像研討認真老學究。

話說嘛！清朝的才子皇帝之一：乾隆皇帝，生性風流、恃才高傲、凡事求好，有那麼一年的科舉殿

試（所謂殿試就是通過了文法考試的前幾名），皇帝親自觀察當選者的儀表及應對氣質。（相當於現代社會的公司行號，老板親自面試。）

（

江西才子——劉鳳詒，別號金門。提起此人，老表們總搖頭嘆氣！埋怨！造物者不上道。將明明白白一個才華出眾的後生，就偏偏偏長的教人不太敢恭維；豈止其貌不揚，還只給他一顆眼珠子，配上一張大麻臉。就是這一年，劉才子好不容易考取了第三名探花，這可是天大的喜訊。一大早即進宮接受皇帝的殿試召見，意料乾隆皇帝一看見劉之尊容，必然大失所望。我大清帝國人民千千萬萬，飽學之士何其多？為何前幾名，雖不必俊麗，起碼的健全，總不為過吧！

德性！德性！暗罵了半天，但也不能以貌取人壞了風度，悶了一肚子氣，決定不照往年嘉獎、鼓勵、賜信物等一切儀式。居然下令出對聯、對子來對。皇帝出上聯，下聯當然由準探花對，若對不出或不工整，得取消資格，這應該是最合

理的下場，省得天天見面嘔氣。

朝中文武百官全楞住了，馬上誰都了解皇帝不喜歡這個姓劉的，只要這姓劉的小子一緊張，答不出話來，前途全沒了。大夥兒全替他擔心著，更有幾位好心的大臣正搜腸刮肚，想著用啥法兒，當下相救。法子是絕對沒有，皇帝的對子倒是先出來了。向來自詡學問天下第一的皇帝，存心給他好看，居然出了嵌入自己年號的八卦名詞——

「八卦乾為首」（八卦：即乾、坤、坎、離、震、艮、巽、兌）

劉才子一看，皇帝借助八卦掛帥，突顯高高在上的至尊地位，然而自己卻是一個隨時可能遭罷黜的未上任官兒。想想就這麼拼他一拼，官就是不做也得出一口氣，脫口成了下句以自己的別號金門，搶了不願輸的第一輪——

「五行金第一」（五行：金、木、水、火、土）

輸不起的乾隆皇帝聽著傻住了，一想，這小子竟然膽敢冒死用自己的小號較量皇帝的聖號，不要命



親隆乾



扳回一點面子，做做樣子也好，若對不上，也藉此判其不敬之罪——

「獨眼龍不登龍虎榜」

劉鳳誥一看，當然知道皇帝不想用他，明白點是不予錄取進朝，反正啥都完了，誰怕誰？心那麼一橫，理所當然的對上了——

「半邊月依舊照乾坤」

乾隆帝瞧了瞧！跟前的這個半邊月，雖不是挺順眼的，倒越來越降低對容貌外表的要求。只因他真的有內涵，但向來萬人之上的傲氣，又不肯馬上收兵，非逼這小子退敗了不可，就不罷休的亮出第三聯——

「東啓明 西長庚 南箕北

斗 朕乃紫微王」

嚇！多盛氣凌人，傲視天下眾生，列舉了東西、南北四方，再嵌上了四星，最後還自稱紫微王。明明是壓人嘛！不過，急也沒用，先看看劉鳳誥，如何拆招，只見他不慌不忙，一付理直氣壯的，正當對了，毫不退讓的下聯——

「春牡丹 夏芍藥 秋菊冬梅 臣本探花郎」

喝！振振有詞，以春夏秋冬的各屬季花連列出來。最後，再明朗坦白的表達了自己應得的尊敬。

科學時代的不公平，就在臣本探花郎的智慧、膽識訴求之下，皇帝轉怒為喜，畢竟朝廷要的是賢能！誰敢否認此混小子不是國家將來之棟樑？平心而論，朝中大臣還真選不出幾個膽敢跟皇帝老子針鋒相對的。也罷！抬了頭大聲問：「眾愛卿，劉鳳誥，算不算過關？」眾大臣對皇帝的脾氣再清楚不過，察言觀色是伴君最基本的常識，馬上順皇帝之意外大叫：「過了關。」

乾隆帝龍心大悅，御筆輕揮，欽點了姓劉的小子，正式為探花。

作者簡介

【葛妙】

遼寧人
留學香港、德國。
眼淨和尚紀念獎學金會董事
佛光山佛學院教授
華程營造、東祐建設、五達電腦、滿庭室內設計——董事長

重遊五台

●文：吳沛琪

■圖片提供：能慧法師

五台山風景壯麗，文物薈萃，寺廟雲集，物產豐富，是我國著名的旅遊聖地。沒有想到會再度重遊聖地，再探五台之勝景。

五台山中氣候寒冷，每年四月解冰，九月積雪，夏無酷暑，盛夏涼爽，不知炎暑，故別號清涼山。山內層巒顯障，相鄰交錯，形如虎

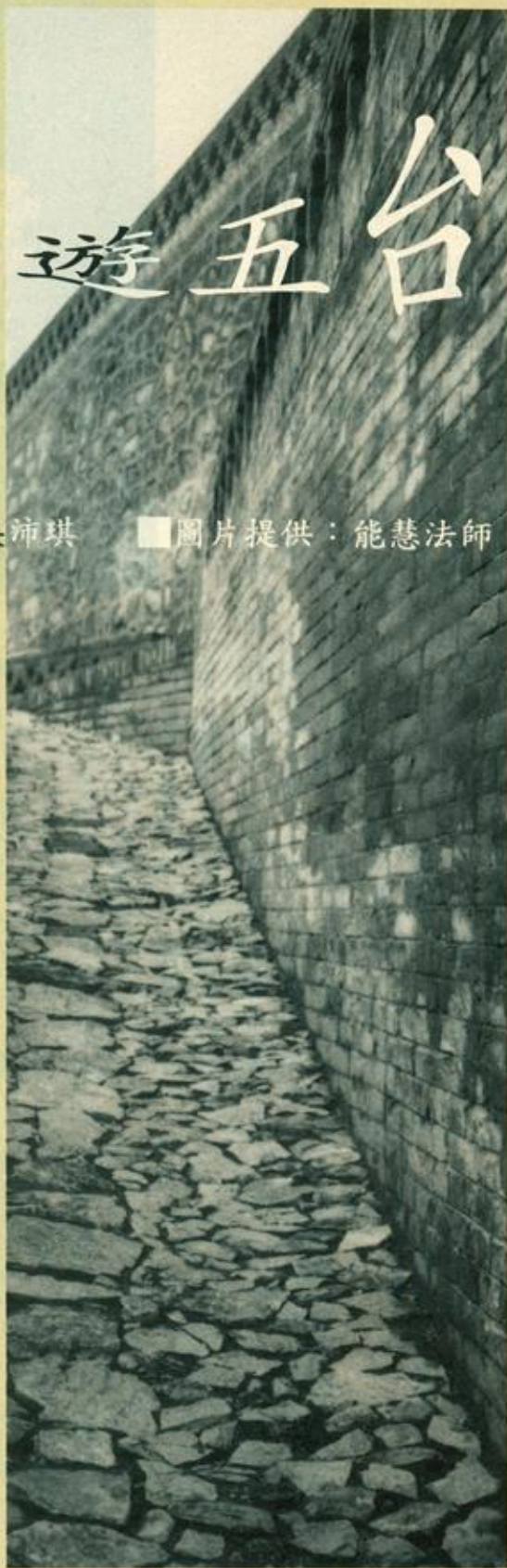
踞，勢若龍蟠，到處奇峰怪石，峭崖秀洞，清泉壁池，涓涓細水，尤其秋夏兩季登臨山上，青山綠翠，嘉木蔥籠，草盛花濃，萬紫千紅，伽藍寺宇，散佈其間儼然入了極樂國度。

猶記得去年清風徐徐，拂人面頰，天上時而飄過幾朵白雲，地上灑落一陣細雨，復又陽光燦爛，滿目清新，讓人稱心愜意，留連忘返，如此景象別處罕有，難怪今代詩人，元好問有詩曰：

山雲吞吐翠微中

淡綠深山一萬重
此景祇應天上有
豈知身在妙高峰

五台山，佛教源遠流長，久盛不衰，形成了佛教和黃教兩大系列；而今天的五台山青廟、黃廟各具特色。漢藏蒙僧人和睦相處，真正成為佛教信徒的極樂世界。僧人們每日堅持早晚課誦，每月十五和月終舉行誦戒。聽說：最著名的是一年一度的農曆六月初一至三十的六月法會，屆時，全山廟門大開，佛燈常燃，香煙繚繞，僧人們身披袈裟



，撞鐘擊鼓，頂禮膜拜，四方善男信女，雲集臺懷，使佛國聖地更加莊嚴。

在五台佛事活動最為壯觀的就是喇嘛的金剛舞，俗稱跳鬼，由上百名喇嘛頭戴各種奇醜怪陋的面具，進行一種既像武術，又似跳舞般的表演，其餘喇嘛齊誦佛經，樂隊輪流演奏，這時鼓樂喧天，經聲不斷，並祝願佛教昌盛綿延。

五台山列位於四大佛教名山之首，相傳在東漢永平年間，佛教剛剛傳入中國，印度僧人迦葉摩騰與竺法蘭法師來此傳教，發現五台山山形地貌與釋迦牟尼佛的修行地——靈鷲山非常相似，返回洛陽後，就奏請明帝在五台山建築寺院。於是漢皇頒旨，在五台大興土木，修建了大靈鷲寺，（即現存的大顯通寺前身）；這樣，五台山就與洛陽的白馬寺成為我國最早的佛教活動聖地。之後，隨著佛教的傳播，帝王的懿行，而使得被尊稱為文殊菩薩道場的五台山，名氣越傳越遠，地位也越來越高，現在更是寺廟越來越多，規模也一間比一間大。相

傳五台山在唐代是佛教極盛時期，從唐太宗到唐德宗的九個皇帝，莫不仰慕靈山聖地。在當時寺廟建築之宏偉莊嚴，僧人數量之眾多，曾在歷史上有「騎馬關山門，日不下斗鹽」的記載。

在宋元時期，施行扶持與保護佛教的政策，更得到進一步的發展，那時的五台山，全山共有寺廟七十餘所，僧尼五千餘人，香火更加鼎盛。到了明永樂十四年，藏傳佛教傳入五台山，使山上增添喇嘛色彩，有了黃廟，也使五台山的佛教有新的發展。

清代時，康熙、乾隆兩位皇帝，連續十一次朝台，又傳順治皇帝也到五台山隱居，使得五台山名聲更大。而在台懷鎮寺廟集區越修越大，並且戴上宮廷色彩，更為富麗堂皇。

雖然這些歷史上的興盛時期，無法流傳至今，但仍猶有餘味在，目前整個五台山，幾乎都在重整當中；整飾寺宇，重修殿堂，更為目前各寺廟之另一特色，但願早日翻新重整寺廟，能使五台山，這顆佛

教的明珠，更加光彩奪目。

目前五台山仍然保有完整的唐、金、元、明、清、民國歷代建築四十七處，人文景觀多彩多姿，古韻依然，自然風光，仍不失其壯觀奇麗。由於觀光事業的發展，使得賓館商店林立，吸引著國內外佛教徒和遊人前來朝台禮佛。

五台山是文殊菩薩的道場，所有寺廟均有供奉文殊菩薩像，文殊在佛教是專司智慧的，在四大菩薩中稱為「大智」；而文殊菩薩又為釋迦牟尼佛的左侍，與右侍的普賢菩薩並列於兩側，所以一佛二菩薩，又稱為「華嚴三聖」。

此次重遊聖地，看到寺廟被文革破壞的很嚴重，雖惋惜難過，但還好，仍有許多有心人士，大力維修寺廟，補塑聖像，重修殿堂。目前仍然保有唐、宋、元、明、清各代的文殊菩薩像，造型有五十多種，且有鐵、銅、泥、木等各種質地。從形相上又有金剛文殊、胎藏文殊、儒童文殊、僧形文殊、甘露文殊、大偉德文殊、五方文殊等。若從藝術的角度來看，有的簡樸雄偉

，深厚有力，有的軀幹碩長，比例均勻；以技巧上來看，由簡明樸實到圓熟精巧；在風格上有雄健挺秀，有莊嚴富麗。總之，五台山的文殊造型，確實是我國雕塑、冶鑄、脫沙和彩繪史的藝術王國。

五台山有五座主峰分爲東、西、南、北、中台，五個台頂，五台山由五座山峰環抱而成。五峰聳峙，高出雲表，頂無林木，平坦寬闊，猶如壘土之台，故名五台。在《華嚴經·菩薩住行品》及《寶藏陀羅尼經》謂文殊菩薩住處五頂，名清涼山，此爲文殊信仰之由來。

五台山的總面積有2837公里，它東踞太行，北瞻恆山，滹沱河從北部山麓發源，清水河在腹內穿繞而過；五台山最高處海拔三千餘尺，最低海拔666餘尺，蒼崖峻石，陡起慢伏，深溝大壑，綿延流長。在複雜地形中，使得五台山的氣候非常特別，山頂平均氣溫攝氏零下41.2℃，最低達到零下44.8℃。五台最高的山頂，盛夏歲結堅冰，雪花飛揚；但在最低河谷中，嚴冬不冰封，常年無霜，溫差的懸殊，使得

五台山徜徉在整個綠草、白雪、鮮花、寒冰的美麗景光中。

難怪古人讚歎道：「敷演清涼，四時風雪飄飛，幻出銀裝世界；恢宏極樂，六月蓮花始開，翻成金色乾坤。」由於奇特的氣候，更形成五台山的「圓光普照」，使人流連忘返，驚異萬端。

至於每個台頂的景觀，各有千秋，別具特色。聽說：登東台可望雲海，臨南台可聞芳草，上西台可賞明月，至北台可觀蒼穹，到中台可看白雲。前人也曾比喻東台如立象，南台如臥馬，中台如雄獅，西台如孔雀舞，北台如共命鳥。而五台頂上供奉著五種不同的文殊，東台是聰明文殊的代表，南台是智慧文殊的代表，中台是儒童文殊的代表，西台是獅子吼文殊的代表，北台是無垢文殊的代表。

此行將依順序先介紹東台的風光，東台又名望海峰，古人說：「登上東台頂，極目到海瀛」真是名不虛傳。在東台的文殊寶殿內有供奉著聰明文殊、代劍文殊、金色大文殊；而文殊菩薩又是七佛之師。

東台有供奉毘盧遮那佛，故又有一真法界之稱。在望海樓內有一尊「一米高的消災延壽藥師佛。在殿外兩旁遺留下清朝乾隆皇帝的玉石碑



■ 東台 代劍文殊

文及本如法師的提文。

順著路線來到了北台的無垢文殊，北台是五台山最高峰，三千多尺海拔，古人稱雲霧山，亦名葉斗峰。傳說到深夜時，繁星密佈，不必登高梯，亦無須翅膀，只要登上

■北台 秀一下！筆者手拿方便鐘



北台伸手就可摘星斗。北台頂的氣候起伏變化很大，有時山頂烈日當空，清風徐徐，山下卻傾盆大雨，風雲雷電，由山腰而現，有時山上

雪花飄揚，山下卻是風和日麗。所謂：「山高必有情，妙在凌絕頂」，而山中的千年雪、萬年冰就躺臥在這座秀麗的山上，北台的景色滿

■西台 群山拱合 雲霧瀰漫



地盡是小草，碧綠油光，潔然喜人，在四百餘畝的茵茵草坪上，處處可見饅頭樣的小丘，高不過三尺，也是傳說中的「金龜馱寶」。另有一個三千平方米的高山平湖，聽說微風一吹，粼粼湖光，遊人到此，疲憊盡消。

回想二度來此，真可謂歷盡千山萬水，才能到達山頂，兩次皆因氣候上的變異，濃霧很大，幾乎看不到來路，差點無法朝台，但還好在稱念聖號，祈求菩薩下，才得以順利朝台，心想菩薩是否想考驗我等朝台虔誠之心真誠與否吧！

■南台風景



佛教傳說有極樂世界之稱的西台，是代表著獅子吼文殊，又名掛月峰。台頂四望群山拱合，泉湧崖畔，松林遍佈，雲霧瀰漫其間，牧笛聲聲不斷，嬉戲成群的山鳥，牛群悠閒自在，而西台的晚霞更是美不勝收，一派佛國勝境。

此次巧遇六十年來第一次的大水災，使得去西台的山路被沖斷，只能憑添回憶，強留去歲之影像罷了！

接著來到了南台，南台是智慧文殊的代表，目前在主殿供奉著釋迦文佛，偏殿供奉著未來佛——彌勒菩薩。據南台的師父說：有兩塊石刻的佛像，是從布達拉宮請出來的，可是此兩尊佛像名稱及年代不詳。它是在建殿時（隋唐時代）從地下發掘出來，屬於密宗佛教，目前南台是五台之中，僧人最多的一台。

每當春風吹拂，這裏漫山遍野，披上綠裝，取意於山中花草錦繡悅目芬芳；故南台有錦峰之稱，亦名仙花山。聽說到了農曆六、七月

間，台草盡發，山花皆開，萬紫千紅，目光所及宛如沉醉於花海的境界中。

在赤、澄、黃、綠、青、藍、紫，斑駁陸離，繽紛呈奇，整個山峰，猶如蓋了一塊織花的地毯，各種花草高者二尺有餘，低者不足二寸，花大蓋過手掌，富麗堂皇，小的勝似指甲，精巧剔透；淡淡流雲，跳躍的松鼠，翩翩起舞的彩蝶，真似神話中的世界，讓人陶醉，流連忘返。

在南台山頂，有開花植物二百餘種，藥材一百多種，而南台山南

，還有神奇的寫字崖，一片平石，用水淋濕，即可顯字，而且是揭去一層皮，又現一層皮，水乾而字無，其中必是有段美麗的傳說吧！

最後一站，中台乃儒童文殊的代表，這裡有迦葉佛的舍利塔，殿內有供奉宗喀巴大師像，聽說是文殊菩薩的化身，而宗喀巴大師，又是黃教密宗的祖師。

中台，亦名翠巖峰。登此台頂，極目眺望，到處是堆堆裸露的「龍翻石」，猶如走象，更似臥牛，粗獷驕悍，鞏實無華，在平曠的台頂上，抹起了層層石浪。許多石頭的表面，雜生著一種厚厚的苔蘚，尤其在陽光的照耀下，熠熠生輝，青翠碧綠，所以翠巖峰之美名，亦是由此而來。在台頂叢叢山花，萋萋芳草，淙淙溪水，汨汨清泉，更增添了中台的景色。

總之，五台山的風光，秀麗如畫，景色別緻誘人，看得到奇險巖峰，挺拔聳立，雲山霧海，瀾漫著全山及金碧輝煌的殿宇樓臺。朝五台猶如入仙境，彷彿置身於佛國地，有心的你，不妨一遊吧！



■中台 儒童文殊

● 笑笑翁

世紀末狂想曲

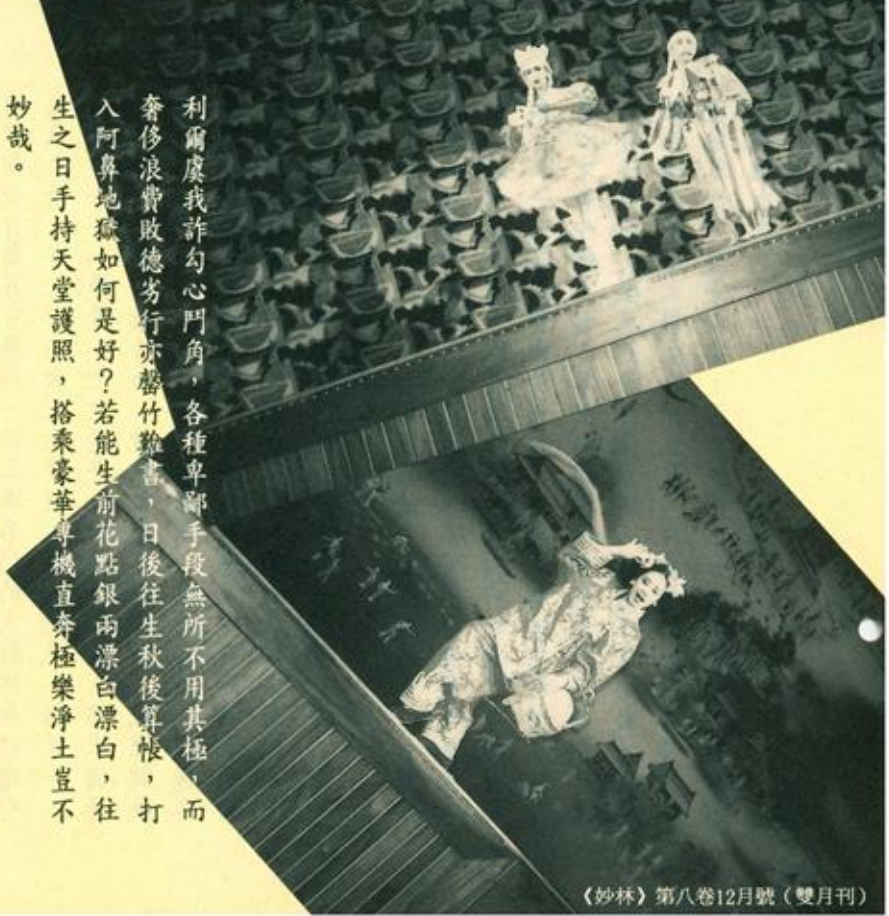
話說二十世紀末年，東海上有一小島名為「福爾摩沙」，該島氣候溫和地靈人傑，島民早年胼手胝足淬勵奮發，因而經濟起飛民生富裕，外匯存底豐盈傲視全球，不僅錢淹腳目，且已淹到胸腹，引起附近番邦艷羨不已，紛紛派員渡海前來取經，學習福爾摩沙經驗。

福爾摩沙島民自從生活富裕腰纏萬貫後，大多奉行拜金主義，講求現實功利，深信金錢萬能無所不利，上位者處心積慮五鬼搬運，在下者鬼鬼祟祟偷雞摸狗，上下交征利其樂也融融。有了錢可以到番邦大肆採購，有了錢可以組團赴番邦買春，有了錢可以吸引番邦締結邦交，有了錢可以向番邦購買軍備，真是有錢可使鬼推磨，因此島民財大氣粗縱橫四海睥睨群雄。然而島民雖然錦衣玉食揮霍無度，極盡聲色之娛；但午夜夢迴之際仍有些許悵惘，金錢雖稱萬能，注重調養或可延年益壽，但生命有限無法價購卻也是不爭的事實，平日為爭權奪

利爾虞我詐勾心鬥角，各種卑鄙手段無所不用其極，而奢侈浪費敗德劣行亦罄竹難書，日後往生秋後算帳，打入阿鼻地獄如何是好？若能生前花點銀兩漂白漂白，往生之日手持天堂護照，搭乘豪華尊機直奔極樂淨土豈不妙哉。

福爾摩沙人才輩出，近年來能人異士如雨後春筍紛紛冒出自創教派，自封「本尊」、「天師」、「無上師」、「活佛」……等，五花八門比比皆是。這些能人異士雖不乏不學無術之徒，但個個自稱修行有成，已參悟宇宙人生真理，平日口若懸河侃侃而談，論經說法頭頭是道，上者達官貴人、知識份子，下者販夫走卒、愚夫愚婦莫不萬分佩服，五體投地頂禮膜拜，祈求教示指點迷津。

他們亦個個身懷絕技，有的能像螢火蟲發出光芒，有的能像孫悟空到處分身顯相，有的擁有神通法力能替



人醫治病疾，有的能通靈替人祛魔消災解厄，有的甚至聲稱法術高強可使亡者起死回生……，真是花樣百出光怪陸離，令人眼花撩亂真偽莫辨。

這些「新興宗教」的「教主」們天賦異稟洞悉人性弱點，為迎合群眾需求，聲稱僅須斥資購買發光或分身神蹟照片、符咒、加持食品、金幣……等，即可消除一切罪孽業障，亦可保証立即得道，日後榮登極樂淨土，免再受六道輪迴之苦。法螺一吹，正好契合島民講求買特權、抄捷徑的投機習性，「放下銀兩，立地成佛。」一時之間信眾趨之若鶩，爭相獻金蔚為風潮，「教主」們亦當仁不讓悉數笑納，短期間即可累積億萬財富。日本國名僧一休和尚於八十八歲圓寂前，留有一偈「須彌南畔，誰會我禪，虛堂來也，不值半錢。」一休若極樂有知福爾摩沙的後生小輩吸金有術、生財有道，必當自嘆弗如！

「新興宗教」的「教主」們大多長袖善舞交遊廣闊，熱中結交權貴，與知名政治人物平起平坐，身份地位更顯尊榮。平日身著天衣、天飾光鮮亮麗，出入搭乘名牌豪華轎車，居住高級大廈別墅，傳道解惑之餘仍不忘親赴舞廳、酒廊等罪惡深淵探訪人間疾苦，有的更是妻妾成群女友無數，充分發揮「博愛」精神。「教主」們出門時，信眾簇擁呼應威風凜凜，舉辦法會時，更是排場浩大萬頭鑽動盛況空前。令一些名門正派的傳統宗教相形見絀望塵莫及，黃鐘毀棄瓦釜雷鳴，怪力亂神魔長道消，難怪社會風氣敗壞，各種亂象油然而生，「上帝要毀滅人，必先使其瘋狂。」確實所言不虛。

正當一些新興宗教「教主」們顧盼自雄洋洋得意，享盡榮華富貴之際，萬萬沒有想到因果報應會如此快速，有的身陷囹圄「分身」乏術，有的官司纏身惶惶不安

，有的躲躲藏藏四處「落跑」。膨風水蛙一隻一隻現出原形，原來都是一些披著宗教外衣招搖撞騙詐財騙色的不法之徒，在照妖鏡的檢視下，個個灰頭土臉憔悴狼狽，昔日神采奕奕蕩然無存。原先深信不疑赤忱擁戴的信眾們，有的恍然大悟受騙上當，憤而蒐集證據提起告訴，有的仍執迷不悟堅稱「教主」遭受抹黑迫害而高喊「護法」，吵吵嚷嚷熱鬧非常。二十世紀末，福爾摩沙的不肖神棍裝神弄鬼騙術高明，舉世為之矚目，再創一項福爾摩沙奇蹟。

不法之徒假藉宗教之名，詐財騙色無惡不作，現遭法律制裁自屬罪有應得。但正派名門的宗教亦無端遭受池魚之殃，有人對宗教產生質疑，有人主張「掃黑」、「掃白」、「掃黃」之餘還要「掃佛」，有人要求儘速立法加強管束宗教活動，撻伐之聲不絕於耳，風聲鶴唳山雨欲來，一場宗教風暴已然展開。嗚呼哀哉！宗教本無罪，胡作非為的奸狡小人，為蠱惑人心而斷章取義曲解教義，藉譯眾取寵以欺世盜名，肇致正信宗教受累蒙羞，實在業障深重罪不可赦，有智之士應明辨是非善惡，切勿再受誤導正邪不分。

金剛經有云：「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。」又云：「不可以身相得見如來。」若以色見我，以音聲求我，是人行邪道，不能見如來。」一切罪惡皆出於無知，追求私利迷信神蹟，亂了本心才會吃虧上當。奉勸福爾摩沙島民應正信而不迷信，自清自律，徹底剷除邪魔歪道，護持正信宗教。修行並無速成捷徑，眾生自性自度，日常生活中行善積德，諸惡莫作，遵守戒律，淨智妙圓，如此假以時日必能證得成佛大道。



生長求學——大陸

①



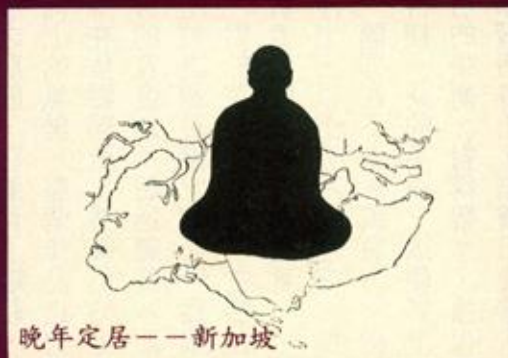
培育僧材——臺灣

②



演說教化——東南亞

③



晚年定居——新加坡

④

㊟

●文：方外人

◎圖：Bony

本刊園地公開，歡迎惠稿，以佛教學術性之論述，結合佛法融入生活、藝術、跨越國際等淨化人心之稿件。

文稿字數二千至三千，最多不超過五千字。文體不拘，並歡迎提供照片。

稿件請以稿紙謄錄。來稿一經刊登，將致奉薄酬。

稿件不得二投，或抄襲他人之著作，違反著作權法。本刊對來稿有審查刪修權，如不願他人更動者，請先詳註。

來稿請署真實姓名（法名）、住址、電話，需退稿者請加附回郵信封。

來稿請寄：高雄市鼓山區元亨街七號，元亨寺妙林雜誌社編輯部收。
（信封外請加註『投稿』字樣）
或E-mail：aaa222@msl2.hinet.net

與花有約

學習篇

【五】

展現冷靜向上的「I」型

●文／圖：宏雅

此型是瘦長，如英文字母「I」字之形態，它兼具了端莊、冷靜及向上的氣勢。整個作品之力量，集中在焦點部位，然後引伸上下。兩旁的寬度以不超過總長（即上下兩主枝之總長度）的1/5為限。

對於花材的佈局，主要在磨練學習者在對稱、平衡的意念。故在順序上，以上方（或左方）插一朵時，隨即在下方（或右方）相對方向再插一朵的手法，以便將上下、左右的平衡，對稱觀念，強化在基礎學習者身上，培養日後涉入深奧的花藝設計領域時，得以心與手能合一。故本型，雖然不甚討喜，但在學習過程中，卻是一個很重要的環釦。

本作品因較狹窄，又呈現某一程度的高度，故較適合擺放在狹長的空間，以成對方式做佛寺中供佛之用，仍然可以營造出人意表的效果。但，若在狹小的家中佛堂，由於它的狹長、高大，會造成喘不過氣的不良效果，這乃是由於三度空間的不協調所致。

細究本花型，何嘗不是一個標

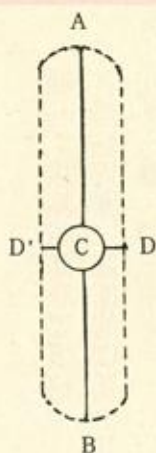
與花有約

準水平「一」的直立造型？學習花藝者，不能沒有敏銳的聯想力。因此，插作本型時，對花材的選擇，和水平型差不多，只是在處理上枝和下枝之長度時，若兩枝取等長時，由於受地心引力的影響，在視覺上的感受，易造成上短，下長的錯覺。故在處理整個作品花材之長度時，原則上，請務必將所有下枝的花材，都比相對角度的上枝花材約短 $1/6$ ，此原則普遍適用於一切直立式，或上下對稱式花型中，盼學習者謹記於心，才不會製作出頭輕腳重的錯誤作品。當然，如果是刻意強調的特殊設計則另當別論。

對於插入花泉部份的花莖，務必養成斜剪的習慣，尤其像圖例作品中，粉鳥花材的處理更應如此。且此類花材，其葉片雖也可用來做為鋪底遮花泉用，但因其耐久性較差，故一般均將之捨棄。在捨去葉片時，請以剪刀逐片剪除，切忌以手剝拔方式，因它容易造成花莖皮層柔軟、搖晃、不穩定等問題。許多作品會令人有遺憾，或喪失成就感，其原因有很多都是在花材的處理上。

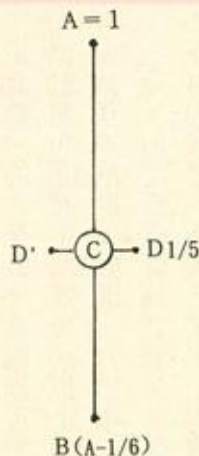
因此，看似不起眼的小常識，有時候還真是疏忽不得呢！

圖一：基本圖行呈瘦長，狹窄形態。



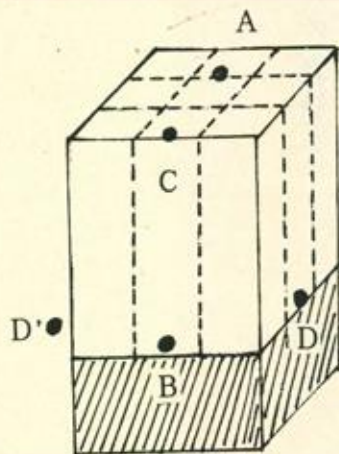
圖二：主枝花泉的落點

(海綿)花泉，以直立方式處理，若有不穩定之感，可使用花藝專用膠帶，將它固定在花器上。



圖三：主枝

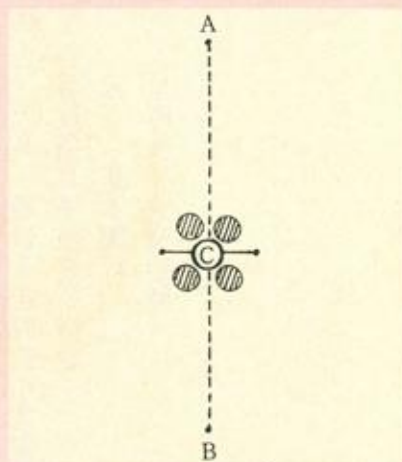
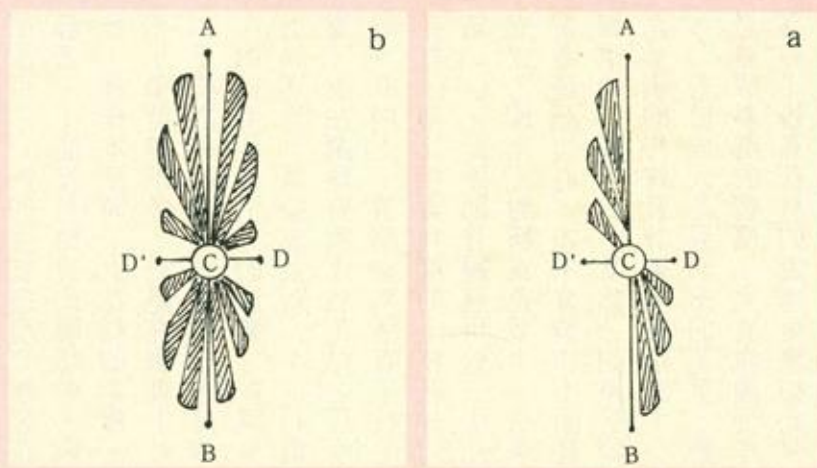
主枝A的長度方式，和L型相同，可為花器的一倍、或一·五倍，主要取決於場地的三度空間。



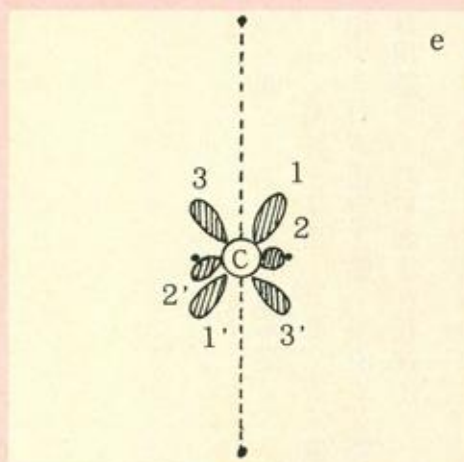
與花有約

圖四：對角花材的插法或上下部位處理

對角花材的插法，以上多下少為原則，如圖（四）中之a。而整體之上下部位，則以相對線條之質感與量感的平衡為首要，主要在令欣賞者感受視覺上的平衡之美。如圖中之b、e。

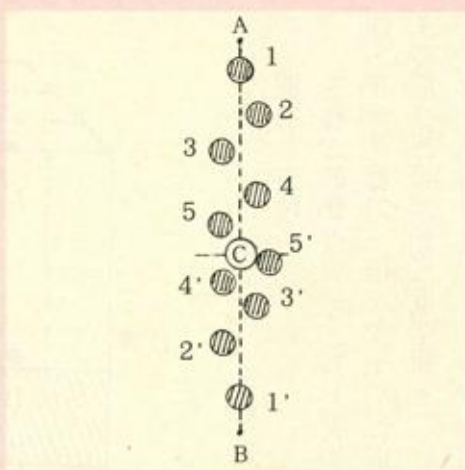


圖五：焦點周圍底部填補
在焦點周圍，底部的填補上其實也在強化圖（四）中之e，以凸顯焦點區域的充實感，吸引欣賞者的視線。



圖六：A至B之空間

因為本型為單面作品，且以瘦長、狹窄為其特色，故花材的配置，以直線（即A至B）範圍即可，類似於對角花材中所述佈局以上多下少為基本原則，如圖（六）中，上五朵，而下四朵即為此含意。又，花材的順序，不要忘了上下對稱交叉處理。即圖（六）中之1、1'和2、2'、3、3'、4、4'之方式。



作者簡介

【宏雅】
現任插花研習教師

與花有約



*圖片提供：宏雅

花材：線形——彩虹鳥（或稱粉鳥）	1 把
羊齒	1/2把
粗肋草	1 把
塊狀——康乃馨	1 把
填充——文心蘭	3 枝
滿天星	少許
雪松	少許



談漫寺古亭元

民胞物與 濟弱扶貧

● 諸羅

八十五年八月初，賀伯鵬風過境橫掃臺灣，部份地區災情慘重，災區民眾亟待救援，八月十五日菩妙老和尚除率先捐出新臺幣壹仟萬元賑災，由省長宋楚瑜先生代表接受外，另風塵僕僕偕同慈仁慈善會的大德們深入災區慰問，並發放日常用品供災民應急，菩妙老和尚悲天憫人，慈悲為懷深獲災區民眾感佩。

元亨寺一向對於賑災濟貧工作不遺餘力全力推動，日據時期昭和四年（一九二八）四月間，高雄旗後蔡生，鹽埕林迦、胡知頭，大港埔蔡真，澎湖黃慶雲等地方士紳發心資助貧困，共同捐款興辦高雄佛教慈愛院，敦請元亨寺住持日本籍東海和尚宜誠負責經營，院址位於鹽埕町一丁目，即今建國四路附近，由臺灣總督府醫學院畢業之楠梓名醫洪瑞西先生擔任院長，佛教慈愛院之經營理念為對普通病患收取一般診療費用，對於貧困民眾則免費施醫投藥。由於該院聘請之醫師均係當時術德兼備的良醫，因此聲譽卓著，前來求診的民眾絡繹不絕，貧困民眾受惠良多口碑甚佳。

臺灣光復後，蔡家後代不願高雄佛教慈愛院無償使用其祖產，提起訴訟經法院判決收回土地，醫院業務遂告結束。但元亨寺對於濟貧賑災等慈善事業未曾中輟，除成立慈仁慈善會資助貧困外，並辦理中醫義診，免費為貧困民眾施藥看病，適時發揮「人溺己溺、人飢己飢」的精神，並多次榮獲政府有關單位頒獎表揚。

日據時期，日籍東海禪師曾擔任元亨寺住持，吳海淨居士頌詩〈祝東海和尚晉山式〉以資紀念：

東昇紅日照元亨 海出慈雲傳慧燈
宜在高雄開教道 誠容打鼓覺迷生
和融妙理清風景 尚智真空水月明
晉入名勝行六度 山呈雪嶺願三平

教息會報

【本刊訊】澎湖縣圓通寺「悟元寶塔」竣工，於八十五年十一月十五日，由菩妙和尚主持落成暨佛像開光典禮。

【本刊訊】台南市正覺寺於八十五年十一月廿三日，舉行重建動土典禮，恭請淨心法師、菩妙法師、悟慈法師等及政府官員主持儀式。

【本刊訊】台北市永明寺於八十五年十一月廿九日，舉行重建動土典禮，恭請菩妙和尚、陳建治、陳海長、李傳洪等護法居士聯合主持儀式。

中華佛學研究所佛教學術論文甄選辦法

一、甄選對象：

* 各大學研究所有關佛教學術論著之博士、碩士論文。

二、甄選之要件：

* 未經其他團體獎勵及補助、出版者。

* 一經入選，一年以內版權歸本所所有。

三、獎勵辦法：
博士論文新台幣伍萬元整；碩士論文新台幣參萬元整；社會人士著述至少五萬字以上，獎金參萬至捌萬元為限。

四、繳交論文期限：
自即日起至八十六年七月三十一日止，逾期恕不受理。申請簡章，函索備取。

* 台北市北投區光明路二七六號。中華佛學研究所。電話：(02)8926111。

圓光禪寺八十六年冬令營活動

一、兒童冬令營

活動日期：八十六年二月十七日至二月二十日
報名資格：國小三年級至國小六年級

報名方式：親自報名。已參加過者，請將機會讓給其他的小朋友。

報名地點：圓光安親班

中壢市中央西路二段八十號二樓

洽詢電話：(03)4917090 聯絡人：張純芳

二、青少年福慧營

活動日期：八十六年二月一日至二月四日

報名資格：十六歲至二十歲



■民國五十三年東海禪師蒞臨元亨寺

東海禪師平日熱心公益，廣結善緣，除積極弘揚佛法外，並結合社會資源扶弱濟貧，廣為高雄地區民眾所稱頌。戰後，東海禪師返回日本，但對高雄之風土人情仍念念不忘，民國五十三年十一月曾來臺探訪故舊，菩妙和尚等佛教界人士及高雄地區士紳均出面熱情接待，為中日佛教文化交流留下一段美好的佳話。

（A）

紀臨不惑揚禪理 念至將心闡法聲
為此非常時世態 慈同我佛感諸民
四恩報盡光榮果 三有均資大偉英
寄筆奉呈南瀛友 欽存大德北斗星

報名方式：親自報名、通訊報名（附回郵信封）
主辦單位：圓光文教基金會

中壢市聖德路一段八八巷十一號

洽詢電話：(03)4271300轉201或245

三、精進佛七

活動日期：八十六年一月二十七日至二月二日

報名資格：十八歲以上身體健康，有禪坐經驗者

為佳。

報名方式：親自報名、通訊報名（附回郵信封）

活動地點：圓光佛學院校本部禪堂

主辦單位：圓光佛研所

中壢市聖德路一段八八巷十一號

洽詢電話：(03)425498或(03)4271300轉307

文殊院學佛營簡章

一、八十六年大專寺院參訪營

日期：八十六年一月二十六日至二十九日

對象：大專學生 費用：2,000元

二、八十六年大專暨教師禪七

日期：①八十六年一月十九日至二十五日

②八十六年一月二十六日至二月一日

③總檢討八十六年二月二日

對象：大專青年暨教師

三、八十六年寒假兒童學佛班

日期：八十六年二月二日至五日

對象：國小三至六年級小朋友

四、八十六年高中學佛生活夏令營

日期：八十六年二月十四日至十八日

對象：高中生及五專一、二、三年級學生。

費用：（報名時暫收保證金1,000元，營隊結束後

全額退還，中途離營者，恕不退還。）

報名時間：即日起至八十六年二月五日止

報名地點：台北文殊院

地址：台北市辛亥路一段七十九號 地下一樓

電話：(02)363-1886

慈光佛學院春季班招生

修學年限：大學部四年（含實習）、高中部三年

（學雜費全免、供膳宿、日常用品自備）。

報名資格：出家、在家男女四眾弟子，出家眾四十歲以下；在家眾三十五歲以下身心

【85/9/24至85/11/9助印功德名錄】

*願以此功德 消除宿現業
*增長諸福慧 圓成勝善根
*風雨常調順 人民悉康寧
*法界諸含識 同證無上道

6,000元整：三寶弟子
2,000元整：諸羅
1,500元整：靜中法師
1,200元整：元亨佛學院高級部
1,000元整：傳悟法師

劉仁傑
謝賜華
蕭照真
楊承恩
楊承穎
慈妙
宏雅
楊承恩
楊承穎
修明法師
500元整：李盈科
圓光佛學院
江政學
張盡
300元整：謝依蓉
黎焯斌
200元整：吳孟娟
鄭彩蓮

●劃撥帳號：41881508
戶名：劉英治（釋淨明）

（妙林）第八卷十月號（85/10/1~85/11/30）

【支出費用項目表】

項次	科目	金額
	上期結轉	NT\$ 60,930
85/11/30	元亨寺入款	150,000
85/11/30	85/8/1~85/9/23助印妙林	25,100
		NT\$ 236,030
費用類：		
1.	稿印費	NT\$ 25,500
2.	刷電費	65,000
3.	郵費	24,180
4.	修繕費	13,000
5.	機器設備	20,000
6.	雜費	35,958
		183,638
	*結轉下期	NT\$ 52,392

●發行4,000本

臺灣靈巖山寺慶祝開山十週年系列活動、禮遍世 尊成道紀念佛七通啓

健全未婚者。
大學部：高中職以上
高中部：初中畢業以上
報名日期：即日起至元月二十五日
考試日期：八十六年元月二十六日（星期日）
考試科目：大學部：國文、佛學概論、口試
高中部：國文、初基佛學
報名地點：台中縣太平市坪林路五十號
電話：(04)3922762（教務處）
慈光禪學院 四十九天禪七
地點：台中慈光寺慈光禪學院
對象：社會大眾、大專青年、教師
時間：第五期／八十六年元月十二日至十八日
第六期／八十六年元月十九日至二十五日
第七期／八十六年元月二十六日至二月一日
總檢討／八十六年二月一日
主七和尚：惠空法師
禪修法門：參話頭或永嘉禪法
報名地點：台北文殊院：(02)363-1886
（台北市辛亥路一段79號B1F）
台中慈光寺：(04)392-3364
慈光禪學院：(04)392-2762
（台中縣太平市坪林路50號）

一、開山十週年系列活動
日期：八十六年元月十八、十九日星期六、日
（農曆八十五年十二月十、十一日）。
時間：星期六下午六時三十分至星期日下午九時三十分止。
二、釋迦世尊成道紀念佛七
日期：八十六年元月十日至十六日（農曆八十五年十二月二日至八日）。
*地址：南投縣埔里鎮中正路105-1號
電話：(049)826336 FAX: (049)826335
朝元寺彌陀佛七
日期：八十五年十二月三十一日（農曆十一月二十一日）起，至八十六年一月六日（農曆十一月二十七日）止。
地址：高雄縣美濃鎮廣林里朝元九十號（朝元寺）
電話：(07)681-2229
交通：請搭乘高雄客運或屏東客運至美濃站下車，下午二時及四時，本寺派車至美濃站右轉慈能托兒所接送。（高雄客運每十分鐘一班，屏東客運每小時一班。）
*請穿著寬鬆長褲 請自備海青及盥洗用具
鼓山淨心佛學圖書館才藝班招生
每週二／瑜珈班、兒童英語班
三／插花班、兒童美術班、生食療法班
五／兒童英語班

地址：高雄市鼓山區九如四路1022號4F
電話：(07)633-6334
佛光山八十六年度第二十六期短期出家修道會
時間：八十六年二月一日至五日
地點：高雄縣大樹鄉佛光山寺
資格：凡對佛教具有正信正見，對僧團生活誠意學習，身心健康，五體健全之十八歲以上，三十六歲以下未婚男女青年。
名額：二百名，額滿為止。
費用：*食宿費（一千元）由本會提供。
*教育費五百元自費。（報到時繳交）
*衣單：可向本會借用或自備。
報名：*日期：自即日起至一月十五日止。
*證件：身份證（學生證）影本、自傳及一寸相片二張。
地址：高雄縣大樹鄉佛光山叢林學院（07)6561674
時間：八十六年三月三日至九日（農曆一月二十五日至二月一日）
地點：新竹玄奘大學校地慈恩精舍
登記處：玄奘文教基金會 台北市紹興北街六號
電話：(02)3944323 FAX: (02)3949036
慈恩精舍 新竹市香山區玄奘路一號
電話：(03)5301018 FAX: (03)5301019
*法會淨資悉作玄奘大學建校基金

元亨寺懷舊系列



◎照片提供：元亨寺資料室



民國五十八年四月十八日，菩妙和尚恭請 演公長老主講「妙慧童女經」，為期七天。

當年，元亨寺大雄寶殿尚未興建，僧眾侷促在山腳的舊殿裡……。儘管會場不如目前大雄寶殿的寬敞明亮；而善說法者舌燦蓮花、聲似洪鐘作獅子吼的餘韻，卻永懷人間。

演公現已示寂，緬懷、追思，無限感念——。

菩
提
妙
語

五欲之樂 短暫易逝
法喜人生 持久永恆



《妙林》第八卷十二月號 (雙月刊)
中華民國七十八年元月一日創刊
中華民國八十五年十二月三十一日發行
創辦人：菩提上人
發行人：吳老擇
總編輯：釋淨明
編輯：釋忠定、林碧玉
完稿編輯：編輯小組
電腦打字：蘇麗珠
校稿：編輯小組
發行所：妙林雜誌社
社址：高雄市鼓山區元亨街七號
(元亨寺)

NO. 7 YUAN-HENG STREET
KUSHAN DISTRICT KAOHSIUNG,
TAIWAN, R.O.C.

電話：(07)521-3236~9 (四線)
傳真：(07)551-2164
E-mail：aaa222@msl2.hinet.net
郵政劃撥：41881508 劉英治(釋淨明)
印刷：美育彩色印刷股份有限公司
行政院新聞局登記局版高市誌第捌零號
中華郵政南台字 413 號登記為雜誌交寄
●著作權益，未經許可，請勿轉載



《漢譯南傳大藏經》

全套七十鉅冊精裝本

已出版經典：律藏……五冊(全) 相應部經典……六冊(全) 法集論……一冊(全)
長部經典……三冊(全) 增支部經典……七冊(全) 分別論……二冊(全)
中部經典……四冊(全) 小部經典……二十二冊(全) 雙論……三冊(全)

■元亨寺妙林出版社出版 高雄市鼓山區元亨街七號 TEL：(07)521-3236~9(四線) FAX：(07)551-2164